BONDIA® ARUBA

E

Gobierno a reconoce... Discriminacion 'from day one'...

Diasabra 13 di Juli 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Hoge Raad a sostene veredicto di HOF: Matrimonio di mesun sexo ta un realidad na Aruba



Pagina 4

- **Reunion cu fundacionnan den cuadro di indexering** Pagina 6
- **Corte Comun di Husticia a presenta su rapport y cuenta anual** Pagina 2
- **Legisladornan Finlandes ta aproba ley controversial pa rechasa migrantenan riba frontera cu Rusia** Pagina 18

Benny Sevinger, Leoncita Arends y Peter Susebeek condena den Corte di Apelacion pa caso Avestruz



Pagina 3

Falta di igualdad den e proteccion di derechonan humano dentro di Reino



Pagina9

Colombia: Petro ta pidi medidanan financiero pa acuerdo di paz na ONU



Pagina 10

Mike de Meza parlamentario di AVP:

"E experiencia di desigualdad, awe no ta existi mas"

Despues cu Corte Supremo ayera a duna su sentencia pa loke ta trata e matrimonio di mesun sexo, diferente reaccion a bin dilanti tanto di comunidad como di algun politiconan, manera ta e caso di Mike de Meza ken ta un parlamentario di partido di AVP cu for di comienso a duna su apoyo na e topico aki.

Ayera redactor di Bon Dia Aruba a puntra na De Meza kico ta su opinion riba e decision di Corte Supremo caminda el a señala cu "esaki ta un decision sumamente importante pa Reino Hulandes den su totalidad. Akinan nos ta papiando di un veredicto cu ta ser aplica cu ta crea e base igual den tur seis isla Caribense Hulandes y tambe Hulanda. E ta un derecho fundamental y esey mi a bisa den Parlamento tambe, cu nos ta papiando di un derecho civil, un derecho cu cada persona mester tin, cu ta hancra den nos Constitucion tambe como e prome articulo cu tin. E ta algo grandi y mi kier a duna un pabien na tur esnan cu den un forma of otro a sinti y a experiencia e desigualdad aki y awe esey no ta existi mas," De Meza a splica.

De Meza a comenta cu tin un ideologia, opinionnan y analisisnan cu cada persona ta tuma pa su mes, "nos ta papiando di derecho fundamental y semper como partido y lider di nos partido Mike Eman semper esey tabata su punto di bista, cu na fin di dia cada persona tin cu pensa, analisa y papia cu su famia pa wak con e ta wake y tuma su decision. Pa asina ey tuma un decision sin peso di otro pero cu ta husto cu abo por huramenta, defende y para su tras.



Esey cada un di nos a haci." Riba e pregunta si tabatin cierto diferencia den partido AVP mirando cu algun di e miembronan di partido cu tambe ta den parlamento no tabata di acuerdo cu e tema aki, el a sigura cu "den escogencia si nos tabatin diferencia pero nos por biba cu esey.

Na fin di dia, basta cu tin e respet pa e decisionnan cu ta ser tuma y esey tambe tabatin, mi coleganan cu a vota contra, semper nan a bisa tambe cu nan ta respeta e decision di parlamento y di Corte Supremo, ademas cu nan no tin ningun problema cu personanan di un orientacion sexual diferente.

Nos tur ta para pa igual pa esey, e decisionnan ta cada ken tin cu tumele," el a finalisa.

Corte Comun di Husticia a presenta su rapport y cuenta anual



Ayera mainta durante un conferencia di prensa Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten, y Boneiro, Sint Eustatius y Saba a presenta su rapport anual y cuenta anual. E tema di e rapport anual, cual e aña aki ta "Extranea lux, illuminatio interna" (Bista di pafo, Inspiracion pa paden), ta enfatisa e rol di e Corte Comun den sociedad.

Presidente di Corte Comun di Husticia, sr. Mauritsz de Kort, hunto cu sr. Martin Luttge, Director di Maneho di Empresa, a haci introduccion oficial di e rapport y cuenta anual, a traves di un video. Na Aruba, vice-presidente Jacques Keltjens a elabora ariba e aspectonan relevante pa Aruba.

Durante e conferencia, sr. Keltjens a menciona cu esaki lo ta su ultimo aña como vice-presidente na di e Corte Comun di Husticia na Aruba ya cu su periodo di cinco aña ta vence e aña aki.

E rapport anual ta ofrece un resumen di e desaroyonan den e proceso primario y e maneho di Hof. Apart di esaki, e ta contene entevistanan cu ta relaciona cu e tema y ta duna un bista riba e influencia externo cu ta inspira internamente.

Pa loke ta trata Aruba durante e conferencia di prensa a resalta entre otro e casonan y decisionnan intersante cu a tuma luga durante aña 2023. A menciona entre otro e casonan di Secrets Hotel, caso di Vacuna Gate, caso di Aruba Bank contra ex minister Otmar Oduber, un caso di belasting rector, na unda pa prome biaha a haci pregunta na Hoge Raad tocante e caso aki, tambe e caso di apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo y tambe caso Avestruz.



E cuenta anual ta trece dilanti tambe cifra di casonan, si tin aumento of si tin caida den cierto tipo di caso, specificamente pa Aruba. Un categoria di cason cu a wordo remarca ta e aumento di casonan cu ta relaciona na crimen di trafico. Den esaki a resalta cu na Aruba tin e cantidad di crimen di trafico mas halto compara cu e otro islanan.

Por lesa mas detaye di e rapport y cuenta anual di e Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten, y Boneiro, Sint Eustatius y Saba den nos edicion di Bon Dia Aruba di diamars 16 di juli.



Benny Sevinger, Leoncita Arends y Peter Susebeek condena den Corte di Apelacion pa caso Avestruz



Ayera atardi, Corte di Apelacion a duna su sentencia pa loke ta trata e Caso Avestruz na unda e sospechoso principal ex-minister Oslin Benito (Benny) Sevinger a haya como castigo 4 aña di prison cu 3 aña condicional y pa 5 aña e lo no por eherce ningun funcion publico, den esaki tambe 4 di e 7 sospechoso a ser declara liber.

Na momento cu Corte di Apelacion a caba di duna su veredicto, fiscal di Ministerio Publico di Aruba, Patrick van der Biezen, a duna su reaccion pa e caso aki indicando primeramente cu e sospechosonan Damira Nuñez, Edgar Werleman, Carlo Mansur y Curt Harms a ser declara liber di e acusacionnan den su contra. Den prome instancia, nan a ser sentencia y nan a bay den apelacion.

Pa loke ta trata Maria Leoncita Arends, e fiscal a señala cu el a ser declara culpabel pa estafa y soborno di funcionario publico, den caso aki Sevinger. Den prome instancia Arends a ser declara liber pa soborno di funcionario publico y Ministerio Publico a apela esey, ayera den sentencia di apelacion hues a indica cu a haya suficiente prueba cu a duna placa na Sevinger pa haya algo a cambio, den caso aki, erfpacht.

Apelacion a duna 24 luna di castigo pa Arends, di e cual 12 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña. Arends a ser deteni pa e caso aki na 2021 y el a permanece cera 40 dia, mester menciona cu su yiu R. Richardson tambe a keda deteni como parti di e investigacion e tempo ey. Arends no a haya multa cu Ministerio Publico tambe a solicita pe.

Peter Susebeek tambe a ser condena pa soborno y labamento di placa di 1.3 miyon dollar, pa esaki fiscal van der Biezen a señala cu den prome instancia un parti di e caso di Susebeek a keda declara liber pero awor den apelacion el a ser sentencia pa soborna un funcionario publico, den caso aki Sevinger. Den prome instancia e castigo tabata di 24 luna di prison di e cual 12 luna tabata condicional cu tempo di prueba di 3 aña y aworaki el a ser sentencia na 30 luna di e cual 10 ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña.

Papiando di e castigo di Sevinger mes, e funcionario a splica cu Corte de Apelacion a sentencie pa soborno unda cu conhuntamente cu Arends a estafa pais Aruba unda cu a ricibi tambe soborno di Susebeek. Tambe a abusa di su funcion como minister unda cu den prome instancia den esaki a ser declara liber y aworaki den apelacion a ser sentencia pa esey y di ultimo, pa malversacion (verduistering) . E castigo cu Ministerio Publico tabata pidi ta 4 aña incondicional, cu pa 8 aña no por ta miembro di parlamento y pa esaki corte di apelacion a dicidi un castigo di prison di 4 aña di cual 1 aña ta condicional, cu un tempo di prueba di 3 aña y tambe cu e no por fungi como funcionario publico mas pa un tempo di 5 aña.

Awor, tanto Ministerio Publico como e sospechosonan por apela e decision aki den e siguiente dos siman na unda fiscal van der Biezen a señala cu Ministerio Publico ta bay studia e sentencia pa loke ta trata e otro 4 sospechoso cu a ser declara liber "pero mi ta kere den caso aki, e obheto di e caso no ta hinca den e otro 4 persona cu a ser declara liber, sino mas bien den e otro tres cu a ser sentencia pe."

E sentencia di ayera ta confirma e sospecho cu Ministerio Publico tabatin for di principio
El a finalisa bisando cu Ministerio Publico tin e tarea y obligacion pa ley pa nan aplica ley penal "na momento cu tin persona cu ta comete un hecho castigabel, muy den particular, mandatarionan di Pais Aruba cu ta haci su mes culpabel di entre otro, ricibi placa y otro regalonan a cambio di fabornan, esey ta algo hopi grave y mester reacciona riba esey, mester persigui e personanan aki y trece e caso dilanti. E sentencia di awe ta confirma tambe cu e sospecho cu nos tabatin for di principio cu a ser confirma caba den prome instancia, awe atrobe a ser reconfirma door di apelacion cu e normanan cu nos ley penal ta dicidi na momento cu bay den pugna cune vooral como mandatario ta hopi serio. Pasobra na momento cu bo ta haci e actonan asina akinan bo ta bezig ta zaag practicamente e base di nos estado di derecho cu nos ta bibando den dje. Pa pueblo di Aruba no perde e confiansa cu nos ta suposs di tin di mandatarionan."

Benny Sevinger: "Mi ta hopi decepciona y Ministerio Publico ta corupto"
Pa Benny Sevinger, e sentencia di apelacion aki a causa hopi decepcion pa su persona, "7 aña pasa ora nan a drenta mi cas mi a bisa un cos: "El que nada debe, nada teme" pero inhusticia hamas lo por gana husticia y keto bay e pelea aki lo sigui. Awe mi a haya un sentencia cu ni mi abogadonan ni a mi no por comprонde con hues por yega na un sentencia asina," el a bisa.
El a reacciona na loke Ministerio Publico a trece dilanti, "si tin un corupcion, esey ta Ministerio Publico, corupto Ministerio Publico ta y mi por prueba esey, den mi caso esaki sigur ta conta como un persecucion politico y cu un grupo di hende ta dicidi cu nos ta bay caba cu Benny Sevinger su bida."

El a gradici na su votadonan, e 1.614 hende cu a vota pe ora e tabata cera den prison unda e no por a campaña "mi ta gradici nan di curason cu nan a para band'i mi y mi a haya mensahenan den dianan aki di forsa y cu nan ta keda para band'i mi."

Den su opinion, ni Ministerio Publico ni huesnan por a mustra unda Benny Sevinger a keda haya placa di hende. "nan kier manda un mensahe pa politiek caminda e berdadero coruptonan cu ta sinta den Cocolishi na e momentonan aki, nan no ta bay nan tras. Nan kier manda un mensahe pa Evelyn, Dangui, pa tur di duna a mi un straf pa nan scapa nan cara. Si berdaderamente Ministerio Publico ta kere cu e juffrouw di Husticia ey su wowonan ta cera."
Pa finalisa el a sigura cu e tin fe den Dios, su famia ta para band'i dje y cu e ta bay sigui e caminda pa bay Casacion, y si e no lo sali na su fabor tampoco "nos tin cu sigui bringa."





Hoge Raad a sostene veredicto di HOF:

Matrimonio di mesun sexo ta un realidad na Aruba

Manera ya caba ta conoci pa 9or di mainta di ayera (ora di Aruba) Corte di Casacion na Den Haag a dicta su sentencia den e caso di apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Corte a dicta cu tanto Aruba, como Corsou, mester habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo.





Dia 6 di december 2022, Gemeenschappelijk Hof van Justitie di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Boneiro, Sint Eustatius y Saba a dicta su veredicto den cual ta indica cu Aruba y Corsou mester habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Esaki a keda sosteni ayera pa Hoge Raad na Den Haag den un veredicto altamente spera pa comunidad di Aruba.

E sentencia di Hoge Raad ta indica cu na Aruba y Corsou e leynan actual ta dicta cu matrimonio ta solamente entre parehanan heterosexual, esta un homber y un muhe. Na Aruba, Fundacion Orguyo hunto cu un pareha di personanan di mesun sexo cu kier casa a entama un caso contra Gobierno di Aruba.

E demandantenan ta sostene cu e leynan aki ta contra di e prohibicion di discriminacion cu ta basa riba tratado internacional y Constitucion di Aruba. Cu e caso aki, e meta di demandantenan tabata pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo.

Den su veredicto Corte den Prome Instancia di Aruba a dicta cu mientras parehanan di mesun sexo no por casa, y si no por ofrece e parehanan aki un otro alternativa, manera por ehempel manera un union registra, e ta contra articulo 8 di derecho di bida priva y famia y articulo 14 di prohibicion di discriminacion di e Convension Europeo pa proteccion di Derechonan Humano (EVRM) y cu Pais Aruba ta actua di manera ilegal contra demandantenan.

Den e caso di apelacion, HOF a dicta den ambos caso cu na momento cu ta exclui parehanan di mesun sexo di casa e ta bay contra di e prohibicion di discriminacion consagra den e Constitucion di tanto Aruba y Corsou. HOF tambe a indica den su veredicto cu e introduccion di union registra na Aruba no ta un alternativa completo.

HOF a tuma den consideracion cu e obhecionnan di e grupo cu ta contra apertura di matrimonio pa parehanan di mesun sexo hopi biaha tin un fundeshi religioso. HOF a remarca cu libertad di religion mester ta garantisa, pero e no ta bay asina leu cu por impone e norma y balornan religioso di un riba otro hende.

HOF a dicta cu su decision no ta bay contra di su tarea di forma leynan pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. El a dicidi cu na e momento cu su pronunciacion bira definitivo, un matrimonio entre dos persona di diferente of di mesun sexo por tuma y cu e oficial di Estado Civil mester colabora.

Gobierno di Aruba a apela e decision aki na e Hoge Raad. Gobierno a confirma durante e tratamento di e caso dia 10 di november 2023 na e Hoge Raad cu nan ta acepta e decision di HOF cu e exclusion di matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta bay en contra di e prohibicion di discriminacion cu ta consagra den e Constitucion.

Nan punto pa bay Casacion ta pasobra nan ta contra e decision di HOF cu ta hues mes por habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. Gobierno di Aruba ta argumenta cu corte a sinta den stoel di gobierno y nan ta kere cu ta den mas di legislado pa elimina discriminacion.

Hoge Raad a sostene e decision di HOF. Hoge Raad ta afirma cu den un caso manera esun aki mester evalua dos interes: e interes cu participantenan por haya proteccion legal efectivo directamente y e interes cu e hues mester eherce moderacion ora e ta intervini den e leynan.

Den e caso aki ta trata di discriminacion riba base di orientacion sexual cu ta impedi e participantenan nan libertad pa organisa nan bida personal. Di otro banda, door di elimina e falta legal, e hues ta interveni den e leynan di un pais. Hoge Raad ta resalta cu e hues mester actua cu moderacion; pa leynan di un pais e prioridad ta di e legislador.

Hoge Raad ta considera cu den e caso aki HOF por dicidi pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo. HOF a tuma den consideracion cu e falta legal ta existi pa bastante tempo, cu e intervencion di e hues no ta tecnicamente complica y cu e manera pa habri matrimonio pa parehanan di mesun sexo no ta depende di otro decisionnan politico.

E sentencia di Hoge Raad ta implica cu e decision di HOF ta definitivo y pues na Aruba, y na Corsou, awor matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta un realidad.

Gobierno di Aruba a reaccion ariba rednan social riba e decision di Hoge Raad indicando cu nan lo cumpli cu e veredicto.

"Hoge Raad awe a dicta cu exclusion di parehanan di mesun sexo di matrimonio ta un discriminacion cu ta en pugna cu nos Constitucion. Y a confirma e veredicto di Corte Comun di Husticia di 6 di december 2022. Cu e veredicto di Hoge Raad, matrimonio pa parehanan di mesun sexo ta bira posibel na Aruba, na e mesun forma cu matrimonio di parehanan di sexo opuesto. Gobierno di Aruba lo cumpli cu veredicto di Hoge Raad," nan a publica.

Mirando e posicion y conseho di Abogado General, cual tabatin indicacionnan fuerte cu Hoge Raad lo dicta na fabor di Matrimonio di mesun sexo y e hecho cu Gobierno di Aruba a admiti den Hoge Raad cu si tin violacion di Constitucion cu exclusion di Matrimonio di mesun sexo, hopi ta cuestiona si gobierno a tuma e oportunidad pa den otro palabra laba man y laga Hoge Raad duna un sentencia, pa na su turno nan bisa cu nan mester cumpli cu e sentencia aki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Gobierno a reconoce...

Discriminacion 'from day one'...

Cu e confirmacion di e anterior sentencia di Corte di Husticia di e Islanan, ayera Corte Supremo Hulandes (Hoge Raad), a pone un fin na un odisea di hopi aña, cu e apertura inmediato di matrimonio na Aruba y Corsou pa pareha di mesun sexo. Como cu ambos gobierno a declara, anterior na e sentencia caba, cu nan lo obedece e veredicto, esaki ta implica tambe cu no mester e cambio di ley mas pa haci e derecho efectivo. Naturalmente cu gobierno, si nan ta serio den nan respet pa decision di Corte Supremo, lo sigui cu un proyecto di ley cu ta cambia e articulonan concerni den nos Codigo Civil. Pero e parehanan cu ta desea di registra pa matrimonio, segun Corte Supremo, no tin mester di warda ningun cambio di ley pa exigi cumplimento di nan derecho.

E bataya dilanti Corte Supremo en realidad nunca tabata concerni un debate tocante e pregunta si e prohibicion di matrimonio pa pareha di mesun sexo tabata discriminacion cu tabata atenta contra Constitucion di Aruba, ni Corsou. Riba e punto ey gobierno(nan) ya a admiti practicamente caba cu e discriminacion tabata un hecho. E punto principal di e apelacion gubernamental tabata e pregunta si huez den e caso aki tabatin e facultad pa expresa un 'verklaring voor recht', cual ta un veredicto 'bindend' (vinculante), cu cual e partido cu no a haya razon mester cumpli. Gobierno di ambos isla tabata opina cu di e manera aki huez ta sinta riba stoel di e otro podernan, esta poder ehecutivo y legislativo. Corte Supremo a 'overrule' e pensamento aki y no ta keda gobierno nada otro cu haci e preparacion necesario pa ricibi peticion pa matrimonio di e pareha di mesun sexo, cu ta acudi na e despacho corespondiente pa registra. Den esaki, trato igual manera cualkier otro pareha.

Loke ta keda awor ta un baño di awa friu pa hopi den comunidad cu tin otro pensamento y ta opone por principio e matrimonio pa pareha di mesun sexo. E impresion cu tabata bin di e actual gabinete tabata inclina hende na pensa cu un veredicto na fabor di e ciudadano cu ta opone e tipo di matrimonio aki, ainda tabata posible. Esey no tabata e caso y den e conseho di Abogado General na Corte Supremo ya tabatin fuerte indicacion den ki direccion e veredicto final lo a bay; en todo caso no den esun di mantene matrimonio pa pareha di sexo opuesto so. Y esey ta completamente logico tambe, ora nos ta parti di un Reino cu ya a bay den direccion di reconoce cu e discriminacion ey, prohibi pa nos propio Constitucion ademas, nunca por a haya apoyo.

Despues di tur esaki, nos ta keda cu un par di pregunta. Entre otro, pakico henter e pantomima den parlamento algun tempo pasa, mientras cu ya e conseho di Abogado General tabata conoci y cu dificilmente lo a mira Corte Supremo desvia di e conseho ey. Lo a forza e tratamento den Staten pa, sea mustra cu no tin apoyo suficiente pa pasa e ley, pero cu tambe a duna ambos banda oportunidad di mustra forza pa nan 'achterban'? O tabata e proposito pa mustra e Corte, cu no lo a dicidi ainda, cu nada bon no tabata bay sali di e tratamento parlamentario y cu tabata importante usa e instrumento di e 'verklaring voor recht' pa dicidi e asunto 'de una vez por todas'? Ni si esey tabata e proposito, nos ta kere cu di tur manera Corte Supremo no tabata di bay dicidi diferente, pa un motibo masha simple: un Corte Supremo no ta bay crea un privilegio special pa un cierto teritorio (chikito) dentro di Reino, unda ta maneha otro regla cu den e demas teritorionan, siendo cu e apelante na nomber di e teritorio ey mes no ta disputa e hecho cu e prohibicion ta viola su propio Constitucion...

Simplemente gobierno a perde e bataya oportunista pa tene e asunto den nan propio man, si Corte Supremo no lo a permiti hueznan anterior dicta orden pa cumpli cu Constitucion, unda probablemente esaki lo a bira e mesun cancion interminable, manera nos por a mira cu e ley di Ombudsman. Gobierno lo por a keda 'chica' e asunto aki pa hopi tempo, manteniendo apoyo di un grupo grandi cu un posicion pro matrimonio solamente pa pareha di sexo opuesto den e asunto aki, por lo menos te na eleccion di 2025.

E situacion manera el a keda awor no ta faborable pa gobierno, cu mester bay splica e 'achterban' aki, pakico den corte si a admiti cu e prohibicion ta un violacion di Constitucion, pero 'cara a cara' dilanti e hendenan aki no tabata asumi e posicion ey y tabata laga nan cu e creencia cu un victoria den e corte mas halto di Reino ainda tabata posible. Tur cos negativo cu resulta for di e debacle gubernamental aki lo ta di propio fabricacion, y no ta keda nada mas cu cana e caminda legislativo pa percura cu nos leynan ta cuadra cu nos 'derecho'. Ley no ta skirbi den piedra y ora otro pensamento cuminza reina den comunidad, ta bira tempo pa cambio. Nos no tin ningun ilusion cu e caso aki ta e ultimo unda ta tarda pa cambia ley, pasobra ta kere cu por gana tempo y apoyo electoral cu practica malabarismo cu proyecto di ley. Nos ta parti di un nacion mas grandi cu nos mes y na cual nos ta pertenece pa motibo valido cu gran mayoria ta apoya. Nos Corte Supremo, no di nan so, a papia...

Awe ta bo chens di gana 1 miyon 650 mil florin cu Lotto 5!

Sorteo ta awe nochi



Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot sigui crece y pa awe e suma bira 1 miyon 650 mil florin! Pero si tabata tin 1 feliz ganado di e segundo premio di Lotto 5 di diaranson ultimo cu a gana Afl. 17.933,-.

Lotto 5 ta costa solamente 4 florin pa ticket y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedo pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e siguiente miyonario y gana e jackpot di 1 miyon 650 mil florin cu Lotto 5.

Corda busca bo Lotto 5 trempan, pa asina bo no keda afo di e sorteo miyonario di awe nochi cu Lotto, e Loteria di Aruba. Tambe Lotto ta ofrecebo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kiermen si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone, tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita www.lottoaruba.com, traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Tambe bo por pidi pa bo Multi-draw pa asina bo keda den wega pa e siguiente sorteonan ora cu bo bay cu vakantie! Asina bo ta sigura cu bo numbernan di suerte ta keda den wega.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe nochi pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Minister Rocco Tjon:

Reunion cu fundacionnan den cuadro di indexering





Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, a reuni awe cu diferente fundacion, conhuntamente cu CBOS y e beleidsdirectie di e fundacionnan aki, pa loke ta e indexering cu lo wordo paga pa tur e trahadonan di e diferente fundacionnan aki.

Manera ta conoci den e "voorjaarsnota" cu a wordo aproba recientemente door di Parlamento di Aruba, a percura pa aloca e fondonan necesario pa e indexering cu e ambtenaarnan ta bay haya e aña aki for di comienso di juli, pa loke ta e 6% cu a wordo aproba pa e trahadonan di e diferente fundacionnan aki.

A base di esaki, a manda un carta na tur e fundacionnan aki, den cual a splica e procedura completo di con nan mester aplica pa e fondonan adicional aki. Sinembargo, tawata tin diferente pregunta ainda cu a bin padilanti, pues a dicidi di yama un reunion cu e fundacionnan aki.

Durante e reunion aki, a duna un splicacion amplio di e proceso pa aplica pa e fondonan adicional aki, tambe a informanan cu hunto cu colega minister di Finansas y Cultura sra. Xiomara Maduro, den e carta pa financiën a sali caba cu lo trata e pago a base di un voorschot pa e diferente sumanan cu ta necesario pa e fundacionnan aki por cumpli cu e indexering di 6% pa e aña aki.

Pa loke ta trata e añanan nos dilanti, a splica cu mester tene na cuenta cu e aplicacion pa e fondonan adicional aki den e reguliere subsidie aanvraag pa 2025, cual lo wordo trata den parlamento di Aruba na su debido tempo.

Por ultimo, a gradici Directie Financiën, CBOS y Directie Sociale Zaken den e caso aki, pa por tawata presente y brinda diferente splicacion. E reunion a consisti di Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA), Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), Famia Planea Aruba (FPA) y Telefon pa Hubentud (TPH).

Hulanda:

Mas hende muhe ta ser referi na specialista pa test pa endometriosis

(NLTimes)—Dokternan di famia ta referiendo mas y mas hende muhe cu tin sintomanan cu por indica endometriosis na specialista. Dokternan ta birando mas alerto ora hende muhe presenta cu kehonan menstrual y dolor abdominal, y muhenan ta birando mas consciente di e condicion, segun NOS ta reporta despues di papia cu hospitalnan Hulandes.



Endometriosis ta un condicion den cual tehido similar cu e revestimento di matriz ta crece pafo di e matriz. Esaki por resulta den kehonan abdominal, dolor di pelvis y dolor durante sexo. Hende muhe cu ta biba cu e malesa aki pa hopi largo ta sufri di dolor abdominal cronico y, den casonan extremo, infertilidad. Aproximadamente dies porciento di hende muhe tin endometriosis.

Segun e cifranan mas recien riba tempo di diagnosis (2016), e tempo entre e prome sintomanan y diagnosis na Hulanda ta aproximadamente shete aña. Pa un periodo hopi largo, sintomanan di endometriosis a ser descarta como dolor di menstruacion regular.

16 hospital a conta NOS cu nan ta mirando un aumento den e cantidad di referenciannan pa test pa endometriosis. Ginecologo Ellen Klinkert di e UMC Groningen a mira mesun hopi pashent cu sintomanan di endometriosis den e prome mita di 2024 compara cu henter 2023.

Ginecologo Huib van Vliet di e Catharina Ziekenhuis na Eindhoven a conta NOS cu e aumento por acelera e velocidad di diagnosis. "Esey mester desesperadamente pasobra e tempo averahe entre e comienso di sintoma y e diagnosis ta shete aña."

"Loke mi ta mira awo compara cu añanan anterior ta cu dokternan ta referiendo mas hende muhe hoben entre edadnan di 18 y 24 cu kehonan consistente cu endometriosis," segun Velja Mijatovic, un profesor di endometriosis y un ginecologo na Amsterdam UMC. "Esaki por nifica cu dokternan ta birando mas consciente di e importante di referi hende muhe cu sintomanan mas lihe."

Mijatovic ta sospecha cu esaki ta parcialmente debi na hende muhe birando mas consciente di e malesa. Nan ta haya informacion tocante esaki online y ta tum'e cu nan na dokter, cual ta permiti nan expresa nan preocupacionnan miho den e camber di consulta.

"E ciclo menstrual ta parti di e curpa di hene muhe," Mijatovic a bisa. "Pa hopi tempo no tabata claro kico ta normal y abnormal den dolor rond di menstruacion. Si bo mester keda cas pa un par dia ora bo tin bo menstruacion pasobra e dolor ta demasiado, bo mester pildo di dolor, y bo tin dolor abdominal terible, esaki ta un indicacion cu algo kisas no ta bon, y bo mester bati alarma."

Ginecologonan y e Fundacion pa Endometriosis ta trahando hunto pa crea mas conscientisacion tocante e condicion. Nan ta creando un app cu ta puntra hende muhe tocante nan sintomanan, dolor, y participacion den actividadnan diario pa asina haya mas conocemento den sintomanan y e efecto di e malesa.

Ex coach di The Voice, Ali B. condena pa violacion y atentado di violacion; Dos aña di prison

(nltimes.nl) - E cantante Hulandes Ali B. a wordo haya culpabel di viola un muhe na 2018 durante un retiro di scirbi cantica na Heiloo y a wordo declara no culpabel pa un acusacion di agresion sexual riba e mesun victima. E ex coach di The Voice of Holland di 42 aña a wordo condena tambe pa intento di violacion contra e cantante Ellen ten Dam ora cu nan tabata graba e programa musical, Ali B en de Muziekkaravaan, na Marrocco na 2014.



E Tribunal di Districto na Haarlem a condena Ali B. na dos aña di prison despues di lesa e veredicto diabierna.

El wordo declara no culpabel di viola Ten Dam y no culpabel pa e acusacionnan di agresion sexual cu tabata contra dje riba un otro cantante, Jill Helena.

Ali B a nenga e acusacionnan di e muhenan y su abogado a bisa anteriormente cu e rapper lo apela contra cualkier veredicto di culpabilidad den su contra.
E Servicio di Prosecusion Publico (OM) tabata exigi tres aña di prison contra e rapper di 42 aña pa dos delito di violacion y dos delito di agresion sexual contra tres muhe - Naomi, Ten Dam, y Helena, cu tabata un ex participante di The Voice.

Un gran parti di e defensa di e rapper tabata cuestiona e credibilidad di e declaracion di e victimanan. E corte a considera tur tres declaracion di e victimanan creibel, pero a bisa cu no tabatin suficiente evidencia confirma cu por prueba e dos casonan di agresion sexual.

Naomi a bisa cu Ali B a atak'e durante e camp di scirbi cantica na Heiloo na 2018. E tabata teniendi relacion sexual cu e rapper Ronnie Flex, ora cu Ali B supuestamente a cuminsa mishi cune sin permiso. "Mi a puntre kico e tabata haci y si nunca e no a tende tocante consentimento," el a bisa. Ali B despues a burla di dje y a sigui pone presion di tal manera cu eventualmente el a sinti intimida pa lague e haci loke e tabata kier. Ronnie Flex a confirma e declaracion di Naomi.

Corte tambe a tuma den consideracion un testigo cu a sali dilanti cu ta bisa cu el a yuda e muhe despues cu el a enocntre ta yora na un parada di bus despues di e atake. Esaki tabata suficiente pa prueba e violacion, corte a determina.

Cantante Ellen ten Damme a bisa cu Ali B a viole den un camber di hotel na Marrocco, caminda e tabata keda durante e grabacionnan di e programa di television Ali B en de Muziekkaravaan. El a drenta su camber y a forse pa tene relacion sexual cune, el a bisa. El a conta su manager y su pareha di e incidente despues cu el a pasa, kendenan tambe a confirma su storia. No tabatin suficiente evidencia pa prueba e violacion, aunke e corte a considera cu intento di violacion si a wordo prueba.

Jill Helena a bisa cu Ali B, cu ken e tabatin un relacion varios aña prome despues di participa na The Voice, a hibe na un caminda desola den e Amsterdamse Bos despues di un actuacion den 2018.

Den e auto, cu ningun otro hende na bista, el a forse pa masturba, el a bisa. E corte a considera e declaracion di Jill Helena como creibel, pero a bisa cu no tabatin suficiente evidencia pa prueba e acusacion di agresion sexual. Ali B tabata, pues, no culpabel pa e cargo aki.

E acusacionnan contra Ali B no ta conecta cu e programa di television The Voice of Holland, auke su detencion a sigui un transmision di BOOS cu a revela un comportacion sexual transgresivo amplio den e programa. Jill Helena a participa na The Voice den 2013, pero e supuesto agresion sexual a sucede cinco aña despues.



Falta di igualdad den e proteccion di derechonan humano dentro di Reino

(CuraçaoChronicle) - Raad van Advies a haci yamado pa mas atencion na e falta di igualdad dentro di Reino tocante e proteccion di derechonan humano. A keda observa cu algun tratado importante den e area aki ta aplica solamente na e parti Europeo di e Reino.

Esaki ta e caso, por ehempel, cu e tratadonan di derecho di personanan descapacita y e prevencion of combate di violencia contra hende muhe y violencia domestico. Segun e curpa di conseho, e implementacion y cumplimento cu e standardnan internacional na Corsou ta rekeri atencion den tur aspecto.

Di un banda, esaki ta keda un desafio a causa di e escala chikito y limita di e capacidad pa implementacion. Tambe tin un falta di experticio den areanan crucial, y e pais su situacion financiero y economico ta precario.

Di otro banda, no aplica e standardnan aki hopi biaha tin consecuencianan amplio, segun Raad van Advies den su rapport anual di 2023.



E dilema aki ta bira visibel claramente den bista di e rekisitonan di Financial Action Task Force (FATF) den e areanan di weganan di placa tanto presencial como online, labamento di placa y e financiamento di terorismo.

FATF no tin e autoridad pa aplica su recomendacionnan. Sinembargo, e falta di implementa y cumpli cu nan por resulta den Corsou riba e lista preto of shinishi di e paisnan cu no ta coopera. Esaki lo tin consecuencianan financiero y economico negativo.

Pa e motibo aki ta poniendo presion significante pa introduci leynan y regulacionnan cu ta alinea cu e recomendacionnan di FATF.

Ombudsman ta pidi gobierno su atencion riba desconexion di awa den hogarnan cu mucha



(CuraçaoChronicle) - E Ombudsman un biaha mas ta pidi atencion di gobierno na e desconexion di awa potabel den hogarnan unda tin mucha. Esaki ta bini despues di corte di apelacion su veredicto na Hulanda, declarando cu hogarnan cu mucha no por ser desconecta for di awa potabel mas.

"E veredicto definitivo aki ta sumamente importante pa tur mucha dentro di Reino, considerando e provisionnan den e statuut di Reino. E Ombudsman lo presenta e desaroyo aki na e gobierno di Corsou y ta warda pa mira ki implicacion e veredicto aki lo tin pa e menornan local," e Ombudsman a declara.

E Ombudsman di Corsou, ken tin desde aña 2020 eherciendo su funcion como Ombudsman pa Muchanan, tin varios aña preocupa cu e famianan local cu ta perde acceso na awa potabel. El a trece e topico aki dilanti gobierno den varios ocasion.

Hende-i-Medio-Ambiente (HiMA), cual ta para pa ser humano y medio ambiente, a indica cu en averahe, te ainda ta desconecta awa for di un vivienda pa siman. Yvonne Olf, presidente di HiMA a menciona cu nan ta den colaboracion cu autoridadnan caba na Hulanda pa atende mas profundo e problema aki na corsou.

Den e veredicto cu a duna riba 19 di maart di e aña aki, e corte di apelacion na Den Haag a declara cu desconecta viviendanan unda tin mucha ta biba for di awa ta contrario na y den violacion di e tratadonan internacional tocante provision manera European Convention on Human Rights y e tratado International Convention on the Rights of the Child.

Colombia: Petro ta pidi medidanan financiero pa acuerdo di paz na ONU

(AFP) – Presidente Colombiano, Gustavo Petro, diahuebs ultimo na Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni (ONU) a pidi medidanan "pa potencia e capacidad financiero" di Colombia cu e fin di implementa acuerdonan di paz cu FARC y amplia na shete aña su vigencia.

Den un sesion dedica na analisis di avance trimestral di acuerdonan, Petro a pidi den particular pa Colombia "pa kita e riesgo di e debe (interes di debe) cu ta cerca di 8-9%."

"Nos a entrega 7.000 miyon dollar den spread, den riesgo riba tasa di interes di mercado pa nos debe."

Pa Petro, lo por destina e placa ey na implementacion di acuerdonan firma na 2016 entre gobierno Colombiano y Forsa Arma Revolucionario di Colombia (FARC), den particular e reparticion di terenonan entre campesino cu a laga nan armanan un banda, un di e principal punto di e acuerdo.

Tambe, lo por contribui pa resolve otro problemanan cu ta afecta mundo como droga y crisis climatico.



"Paz di Colombia ta caba cu cocaina di mundo. Salba e di tres pulmon di stabilidad climatico na mundo," debi cu 90% di e conflicto Colombiano ta enfoca riba selva Amazonico, segun e mandatario a bisa.

Ta prome biaha cu Petro ta asisti na ehercicio trimestral di e organo maximo di ONU cu ta sigui di cerca e avancenan di acuerdonan di 2016 y cu awor ta pretende pa inclui otro guerrilla como Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) y gruponan arma disidente, den loke ta denomina como "Paz Total."

Pa avansa den implementacion di acuerdo di paz, a propone un dozijn di medida entre e cual ta destaca e creacion di un "pacto nacional" den cual lo participa e "liderazgo politico, social y economico di mita di e poblacion cu ta di acuerdo cu e pacto di paz." Pa por haci un "cambio di norma."

Esey pa por haci un reforma rural integral, un plan di salud, plan di vivienda cu e fin di integra teritorionan den conflicto na desaroyo nacional, of saca di prison "35.000 campesino" pa produci blachi di coca.

"Na Colombia e paz ta ser mira como algo revolucionario, mientras cu violencia cu a dura generacionnan acompañando nos, nan ta mire como algo normal," el a bisa.

"Pakico Colombia ta fracasa semper" den e buskeda di paz, el a puntra, despues di recorda cu for di mita di siglo pasa violencia a laga 700.000 morto.

El a culpa desigualdad. Segun el a bisa, na Colombia tin 10 miyon campesino "pero 1% so tin tera fertil. Y den e 1% ey a usa e tera fertil no pa produci cuminda, sino pa laba e activonan di narcotrafico."

Ademas a sigura cu "p'esey nos tin miyones di persona desplasa. Centenares di masacre. Esey ta loke kier a resolve den acuerdo di paz di 2016," pero te awor no a logra.

Pa Diego Tovar, un ex-combatiente di FARC –e prome cu a biaha New York pa participa den Conseho di Seguridad- "ta urgente y fundamental fortalece coordinacion inter institucional y reforsa intervencion estatal integral den teritorionan.

Peru ta investiga Polis y Ehercito pa mortonan den protesta





(DW) – Den un nota di prensa, Fiscalia a indica cu "EkipoSpecial di Fiscalnan pa casonan di victimanan durante protestanan social a formalisa, te e fecha aki, 18 investigacion preparatorio contra esnan investiga pa mortonan y lesion contra 267 ciudadano cometi den contexto di violacion grave di derechonan humano durante protestanan social registra na e pais, entre december 2022 y maart 2023.

E casonan aki ta involucra 154 miembro di Polis Nacional y Ehercito di Peru."

Den marco aki, ekipo special di region Ayacucho a formalisa e investigacion contra 27 integrante di Ehercito di Peru vincula cu hechonan di violencia registra pafo di aeropuerto di ciudad di Huamanga, 15 y 16 di december 2022 den cual a laga "55 persona herido."

Entre e acusadonan ta e comandante general di Segundo Brigada di Infanteria Militar di Ayacucho, Jesus Vera; teniente coronel di Ehercito Jimmy Vengoa; coronel Carlos Vega; y hefe di Macrorregion Policial di Ayacucho, Antero Mejía; entre otronan.

Asina mes, den region di Puno, frontera cu Bolivia, Fiscalia a habri tres investigacion contra 24 polis como presunto coautor di delito contra bida, curpa y salud, debi na e morto di Salomon Valenzuela y Sonia Aguilar durante e protesta na Macusani, 18 di januari 2023.

Ademas, 19 miembro di Ehercito y Polis ta bao investigacion pa e morto di 18 persona y 108 herido cerca di aeropuerto Inca Maco Capac, asina como tambe otro tres polis pa e hechonan registra na localidad di San Roman, na ciudad di Juliaca.

Na Lima, a habri cuatro investigacion contra 12 polis, cu ta implica e morto di Víctor Santisteban, 28 di januari 2023, e lesion di tres persona y hechonan di violencia na centro historico den manifestacionnan di 12 di december 2022, 4 di januari y 2 di maart 2023.

Na districto fiscal Selva Central, Fiscalia a habri un otro investigacion contra e hefe di VI Macro Region Polical di Junin, Gregorio Villalon, hefe di Division Policial di Chanchamayo, Cesar Chavez, y comisario di Pichanaqui, Jonny Vargas como presunto autor di comision pa omiti delitonan di homicidio califica contra un menor di 17 aña, Diego Galindo y Ronaldo Barra.

Investigacionnan di Fiscalia tambe ta inclui dos polis di region Libertad pa e mortto di dos persona y lesion contra otro tres den mobilisacionnan realisa na districto di Chao na januari 2023.

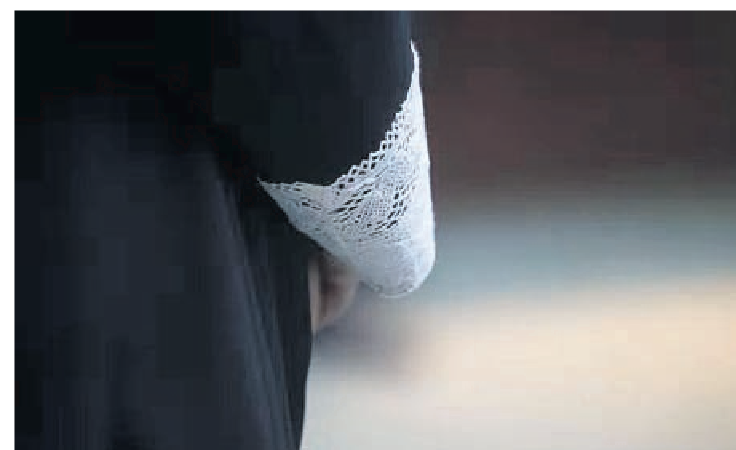
Puerto Rico: Tribunal Supremo ta declara no e solicitud di sector priva pa detene aumento di salario minimo

(ElNuevoDia) - E Tribunal Supremo di Puerto Rico a determina pa no admiti e recurso urgente di varios entidad empresarial pa declara nulo e aumento den e salario minimo na Puerto Rico y cu a drenta na vigor dia 1 di juli ultimo.

E no na luga di e Alto Foro ta nifica cu e salario minimo pa ora na Puerto Rico ta continua na 10.50 dollar pa ora. Esaki a wordo produci un dia despues cu e sector empresarial a purba pa e Alto Foro revoca e sentencia di e hues Anthony Cuevas Ramos, ken dialuna ultimo tambe a rechasa e pedidonan di e sector empresarial.

"Despues di examina e solictud di certificacion intrahurisdiccional, e mocion den ayudo di hurisdiccion y e solicitud di bista oral presenta pa e parti peticionario, ta provee no na luga," e resolucion di e Tribunal Supremo ta indica.

E reclamo inicial tabata lidera pa e Camara di Comercio di Puerto Rico (CCPR) y seis organisacion, na caminda pa e Tribunal Supremo tres entidad empresarial a dicidi pa no continua cu e pleito.



Den un entrevista cu El Nuevo Dia, Eric Santiago, presidente di Industriales, a confirma cu e entidad no a forma parti di e pleito den e etapa di reconsideracion na e Supremo. El a señala cu e decision a wordo tuma despues di consulta cu e hunta di directornan y varios socio mas importanto cu ta opera na e isla.

Santiago a subraya cu tabata corecto radica e caso na e Tribunal di Prome Instancia, cu e hues Cuevas Ramos a atende. Sinembargo, Industriales no tabata di acuerdo pa eleva esaki na e Tribunal Supremo.
"Continua cu e pleito por ta contraproducente. E por fomenta un buraco profundo den e relacion entre dunador di trabou y trahado. E empleadonan ta bay wak nos como empleadonan no husto," industrial a bisa.

El a splica cu e mayoria di e socionan, pa no bisa tur, a prepara pa e aumento di 10.50 dollar. "Nos no ta kere cu esaki a tuma ningun hende di sorpresa."

Santiago a reconoce cu e aumento den e costonan energetico, di awa, laboral y otro, ta kita competitividad di Puerto Rico. Asina mes, el a sostene cu mester ta honesto, "10.50 dollar no ta supera e nivelnan di pobresa pa un famia trahado. Esey nos ta reconoce y nos ta comprónde."

Republica Dominicana: Codigo Penal ta dividi politiconan, sociedad y gobierno



(DiarioLibre) - E aprobacion di e proyecto di ley cu ta modifica e Codigo Penal a marca un division ideologico cu ta mantene e legisladornan, e sociedad civil y actornan di gobierno enfrenta pa varios punto conflictivo, mientras cu e liderazgo di Congreso ta defende e rapides cu cual a vota pa e proyecto di ley aki.

E bosnan riba nivel di Congreso ta dividi pa corientenan politico cu ta aspira pa converti den ley e proyecto argumentando cu ta tempo pa conta cu un legislacion moderno y di otro banda tin esnan cu ta boga pa no sanciona e ley cu nan ta considera ta viola derechonan fundamental.
E sectornan liberal ta condena e proyecto pasobra e ta exclui orientacion sexual como causa di discriminacion, no ta considera como violacion sexual e relacionnan intimo sin consentimento dentro di un matrimonio y ta establece cu mester tin penetracion pa por considera un violacion sexual.
A critica tambe e creacion di e hurisdiccionnan militar, e penalisacion di aborto, violencia usa como metodo di disciplina pa muchanan y e prescripcion di corupcion.

E presidente di Senado, Ricardo de los Santos, a defende ayera e aprobacion rapido di e proyecto Codigo Penal sigurando cu e norma hudicial actual ta "hopi bieu" pa responde na e cambionan cu sociedad tin.
El a afirma cu e ta bay revisa cualkier cambio cu e Camara di Diputadonan introduci na e proyecto pa garantisa cu esaki ta wordo manda pa e Poder Ehecutivo prome cu 25 di juli, cu ta e fecha cu e legislatura di trabou den e Congreso ta conclui.

E presidente di e Camara di Diputadonan, Alfredo Pacheco, tabata di acuerdo den cu e proyecto mester wordo hiba sin pura, a pesar cu el a wordo aproba durante e prome lectura sin estudia esaki.
Prome cu lidera una sesion di trabou den e Camara Baja, Pacheco a sigura cu ta existi un consensus entre tur e gruponan politico pa conforma un comision special di diputadonan cu ta encarga di revisa e proyecto prome cu somete esaki pa su aprobacion final.
Tocante e criticanan cu ta rondona e proyecto cu sectornan feminista a expresa, Pacheco a destaca cu tur organisacion ta den nan derecho pa emiti cualkier opinion.

22 maestro(a) di Instituto Pedagogico Arubano a gradua exitosamente



Diabierna ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes acompaña pa su distinguida esposa Sra. Dilailah Croes a atende Ceremonia di Graduacion di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) cu a tuma luga na Holiday Inn Resort Aruba.



E aña aki un total di 22 studiante a gradua: 13 di Estudio di Maestro di Enseñansa Primario, 2 di Bachelor Nederlands Als Vreemde Taal, 6 di Estudio Inicial di Movecion di Salud y 1 di Cursus Pedagogisch Getuigschrift. Tabata un anochi cu hopi emocion, unda 22 maestro(a) a ricibi nan diploma. Durante e anochi special aki, directora di IPA Sra. Marilyn Richardson y Minister Endy Croes a dirigi palabra na e graduadonan. E mandatario di Enseñansa a indica cu esaki ta resultado di nan esfuerso, perseverancia y disciplina. Ee mandatario di Enseñansa a felicita e 22 maestronan cu a gradua exitosamente y ta desea nan hopi exito den nan carera di docente.



Emocionante ceremonia di graduacion di Educacion Profesional Basico (E.P.B.) Sector Economia

A otorga diploma na un total di 68 graduado

Dialuna ultimo, den e ballroom di E.P.B. Oranjestad a tuma luga Ceremonia di Graduacion di e alumnonan di sector Economia. Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Dilailah Croes – Odor tabata presente pa celebra e logro aki cu e 68 graduadonan. A inicia e ceremonia oficial cu himno di Aruba canta pa e docentenan di e scol.





Durante e ocasion special aki, director di E.P.B. Sr. Erwin Lopez a hiba palabra. Despues Minister Endy Croes a dirigi palabra na e graduadonan, felicitando nan pa nan esfuerso, perseverancia, dedicacion y determinacion cu a duna su fruto y awe nan a obtene nan diploma. Minister di Enseñansa a indica cu den bida nos perde hopi cos, pero e diploma y e conocemento cu bo ta adkeri durante bo estudio ta pa semper. Alabes a encurasha e studiantenan pa sigui studia. Tambe, e mandatario di Enseñansa a papia tocante e importancia pa aplica e 4-D nan pa ta exitoso, cual ta deseo, disciplina, dedicacion y determinacion.







E miho graduado di E.P.B. sector Economia:
ABS2D: Dianne - Ezzard Solognier
C4A1: Anaïs Helder
A4U1: Nicolaas Madrigal – Ocampo
A 4D1: Shaylee Tromp

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a felicita e graduadonan. Alabes, Minister Endy Croes ta gradici directiva di S.E.P.B, director Sr. Erwin Lopez, staf, mentor, docente- y mayornan cu a contribui den e logro di e graduadonan y desea tur graduado hopi exito den nan futuro.



Celebracion di 55 aniversario di Sitio di oracion na TL 128







Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez a cuminsa celebra dia 26 di juni 2024 cu oracion pa nan grupo. Dia 27 di juni tabata Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota y dia 28 di juni, Grupo di Orashon Dr. J.G. Hernandez Bonaire a cera e di tres dia di oracion.Tur tres dia tabata tin Santa Eucaristia.

Diasabra dia 29 tabata e gran celebracion di e di 55 aniversario cu un santo sacrificio di misa pa 10'or di mainta. Durante e misa tabata tin bendicionamento di un cuadra di mosaic di Beato Jose Gregorio Hernandez traha y regala door di Sra. Dulcie Goedgedrag. Masha danki Dulcie. Gradicimento ta bay na pastoor Jan cu a yuda nos. Tambe na e 3 koornan cu a toca pa nos Amor pa mi Hesus, Mensahe di Hesus y koor Santa Famia.
Pastoor Angel (Venezolano) a bin di Corsou dia 27 pa yuda nos cu e celebracion y diabierna el a sorprende nos tur cu e azeta pa enfermonan.

Nos por mira atras ariba un bunita celebracion y contento nos ta cu nos pueblo a asisti tur e dianan. Nos directiva ta yama danki na tur cu a coopera cu nos di un forma of otro, pa nos por a celebra e fecha bunita aki. Tambe nos ta gradici e grupo musical Tradicion Tropical, cu a sa di etretene tur hende durante e brindis, hopi bendicion pa boso tur.
Nos deseo ta, di haya hobennan pa por sigui cu e bunita trabao aki, ya cu casi nos tur ta hende grandi caba. Nos ta invita tur hende pa por asisti na nos oracion di misa, tur diaranson anochi 7'or. Y nos Sitio ta habri tur dia di 7.30 am pa 7.00 pm.

E graduadonan di Colegio Nigel Matthew a ricibi nan diploma di HAVO





Diasabra ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a acudi na Ceremonia di Graduacion di Colegio Nigel Matthew den e prestigioso ballroom di Marriott Resort. Durante e ocasion special aki, 85 studiante a gradua y cu emocion a ricibi nan diploma di Havo.

A inicia e anochi cu Himno Nacional di Aruba. Ademas di esaki, a anuncia e miho graduado di 7 vak, kende ta Elangely Valecillos-Andrade y miho graduado di 8 vak, kende ta Kevin Li. Cu hopi emocion e mayornan presente tabata aplaudi y mira nan yiu ricibi nan diploma di Havo cu hopi orguyo. Despues di hopi sacrificio, esfuerso y perseverancia, e alumnonan a logra e milestone aki. A culmina e aña escolar cu broche di oro pa e graduadonan, bailando hunto cu nan mayor- y docentenan riba e ritmo di e banda musical 'N FUZION. Minister Endy Croes a gradici rector di Sr. Ralph Croes, staf, docente di Colegio Nigel Matthew pa e gran trabou cu nan ta haciendo. Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita e studiantenan cu a traha duro pa logra nan diploma di HAVO y ta encurasha nan pa sigui studia.

Aruba Bank a join Kompas for Students Aruba Foundation

Empoderando e Futuro di Studiante Arubano

Aruba Bank ta orguyoso di a forma parti di e tayer di 3 dia di Kompas for Students Aruba Foundation, un iniciativa vital dedica na apoya e studiantenan cu ta bai sigui studia na Hulanda.



E fundacion aki ta resalta e compromiso di Aruba Bank den e desaroyo di educacion, y formacion personal di e futuro di studiantenan.

Kompas for Students, funda na Amsterdam na 2018 y na Aruba na 2024, ta duna e herment esensial, conocemento, y guia na studiantenan Arubano cu ta prepara pa cuminsa un fase nobo den nan bida.



E programa ta enfoca riba e parti financiero, bienestar emocional, y desaroyo personal, asina garantisando cu studiantenan ta bon prepara den nan bida personal como tambe academico na Hulanda.

E programa Kompas 2024 ta inclui tayer riba presupuesto, nutricion, inteligencia emocional, y e cultura Hulandes, hunto cu un abono gratis pa un aña na un plataforma di salud mental online cu ta ofrece servicio di psicologia y topiconan di bienestar di salud mental.



Aruba Bank ta orguyoso di a patrocina Kompas for Students Aruba Foundation. E iniciativa aki ta alinea perfectamente cu Aruba Bank su balornan cu ta compromente na inculca educacion y desaroyo den nos comunidad. Aruba Bank ta kere den empodera nos hobennan cu e abilidadnan y confiansa cu nan mester pa logra exito.

En conexion cu Dia di Bandera di Corsou:

SNOA y e Museo Hudiu na Corsou a ricibi un bishita

Siman pasa Minister Maduro di Cultura tabata na Corsou pa asina representa Conseho di Minister di Aruba na e celebracion di e 40 aniversario di Dia di Bandera di Corsou. E mandatario a haci uzo di e momento festivo pa asina por a pasa bishita algun museo na Corsou. Entre nan, Minister Maduro a pasa bishita e monumento historico Sinagogo Mikvé Israel-Emanuel miho conoci como SNOA y e Museo di Hudiu na Corsou.

Motibo di e bishita tabata pa e mandatario di Cultura por haya sa mas di e cultura Hudiu y tambe di e descendencia Spaño y Portugues di un grupo grandi di cuidadanonan na Corsou y Aruba. E SNOA y e Museo ta conta nos un parti special di e historia di hopi famia cu awe ainda ta forma parti di e comunidad na Corsou y Aruba.

SNOA

Minister Maduro a wordo ricibi y guia cariñosamente pa sra. Michèle Russel-Capriles hunto cu otro miembro di e directiva sr. Sinuhe Oomen y Rabbi Martin Hirsh, kendenan a duna e mandatario un splicacion den e tempel. E SNOA na Corsou a wordo consegra na aña 1732 y ta e sinagogo mas bieu den uzo continuo na e continente Americano. E monumento historico aki ta forma parti esencial di e historia di e Hudiunan cu a scapa fo'i Spaña y Portugal den e añanan 1500 y cu via Hulanda a bin establece nan mes na Corsou y den e region. E edificio ta den arkitectura Hulandes y ta conta cu meubles di mahony, bunita candelaria y adorno di koper y plata, y un piso di santo cu ta haci e tempel uno masha special, ya cu masha poco sinagogo na mundo tin un piso di santo.

Museo di Hudiu

Despues di e bishita na e SNOA, Minister Maduro a haya un recorido den e Museo di Historia y Cultura Hudiu na unda sra. Michèle Russel-Capriles kende ta Presidente di e museo, a splica mas di e historia di e Hudiunan cu a bin via Hulanda na Corsou y Aruba. Den e patio di e museo a haya informacion di e cementerio Hudiu Bet Haim cu ta esun mas antiguo di Caribe y di e Hemisfera Oeste. E mandatario por a admira e lapidanan riba cual tin obra di arte cu ta conta e storia di ken e defunto tabata na bida, di cual famia e ta bin y kico tabata su profecion of di kico ela fayece.

Den e museo por aprecia e artefactonan di diferente ritual di e religion Hudiu y por haya un bista di e bida cotidiano di e comunidad Hudiu na Corsou. Como cu ta un museo bibo, cada bes por haya sa mas di e bida y e logronan di diferente Hudiunan prominente di Corsou. Den e museo ta resalta un obra di sra. Michèle Russel-Capriles cu ta conta e storia di e Hudiunan Sefardita cu mester a scapa di e Peninsula Iberico debi na e Inquision Spaño cu tabata obliga nan conberti den Catolico. E obra ta inspira pa su querida Mama cu tabata tin e custumber Hudiu di warda e yabinan di tur e casnan cu nan a biba aden. Esaki basa riba e leyenda cu ora a scapa di Spaña, e Hudiunan a hiba e yabinan di nan cas y ainda ta conserva nan pa si un dia nan bolbe bek.

Acceso na historia comparti

Minister Maduro ta gradici sra. Michèle Russel-Capriles y henter e ekipo di e SNOA y Museo Hudiu pa e bishita informativo aki. E mandatario na final di su bishita a expresa su deseo pa informacion riba e herencia cultural Hudiu na Corsou tambe por forma parti un dia di e plataforma digital pa conserva nos herencia cultural, Coleccion Aruba, pa asina e descendientenan Hudiu na Aruba tambe por tin acceso na forma digital na e historia comparti aki.



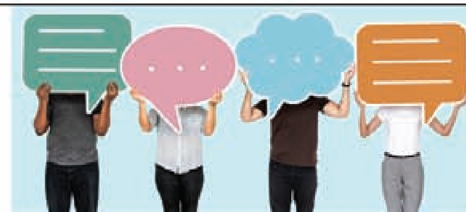






*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

Arubus, un solucion social/solidario pa e pueblo y trahadornan

Companianan di transporte publico cu funcion social ta sobrevivi cu subsidio estatal.



Den edicion di dia 12 di juli di Bon Dia Aruba, e articulo publica riba pagina di opinion titula "Arubus, un solucion social/solidario pa e pueblo y trahadornan" skirbi pa Mr. Gregorio Wolf tabata contene un eror. Redaccion di Bon Dia Aruba ta pidi un disculpa pa e eror cometi.

Aki ta sigui e articulo coregi:
Den prensa varios instancia y politiconan a expresa nan posicion relaciona cu e lucha di trahadornan di Arubus. Cada biaha atrobe esnan cu ta kere den e neo-liberalismo ta trece pa dilanti e situacion financiero di Arubus.

Mi kier bay den historia na 1983, ora cu Arubus a cuminsa y nos a negocia e prome CAO cu gerencia di Arubus. Como director di Arubus e tempo ey tabata un señor Hulandes Maarse, kende dor di entermediacion di Libertador Betico Croes a bini for di Hulanda pa yuda pone Arubus funciona optimalmente. E persona aki tabata director di un compania di Bus na e parti West di Hulanda, Maarse & Kroon. Un compania cu a stop di existi e tempo ey y a bay den e compania estatal Nederlands Spoor. Un posicion cu sr Maarse a trece semper den e negociacionan tabata cu companianan cu ta transporta hende (Streekvervoer pafor di ciudadnan) tin un funcion social, den e temponan ey y tambe awe no por funciona a base di solamente su entradanan.

Subsidio di Estado pa un compania di transporte publico cu funcion social ta entre 65 y 75%

Na Hulanda y sigur na hopi paisnan desaroya, e subsidio di estado na e companianan di bus cu un funcion social ta esencial, tabata y ta entre 65 y 75%. Segun mi te ainda.

Ora mi lesa e cifranan di Arubus te cu 2019. No tin di 2022 y ni di 2023, nan no ta nada otro compara cu e situacion na Hulanda.

Ora mi ta wak un foto di e inicio di Arubus, cu SR Nelson Oduber, Presidente di SEPPA Leo Yarzagaray y otro trahadornan di prome ora di Arubus, sigur nan ta corda e ponencianan di sr Maarse, tremendo persona.

E subsidio no ta nifica cu e compania ta haci y deshaci, gobierno mester tin debido control y tuma medidanan stringente ora nan ta wak mal-maneho. Subsidio no ta nifica cu e compania por abusa cu placa di pueblo.

Na Aruba, e gastonan di Arutram cual ta cay bao di Arubus sigur a yuda haci e situacion financiero di Arubus pio. Na casi tur pais na mundo e uzo propio di Tram ta pa transporta hende. Na Aruba e uzo di Tram a ser destina pa side-seeing o side-show=atraccion.

Ta bon pa esnan cu gusta wak cifra, mi ta recomenda nan lo siguiente:

Tin un rapport di algun tempo pasa cual ta bisa cu 60% di trahadornan na Aruba no por cumpra y mantene un auto nobo, pa motibo di nan salario abao.

Si conta aserca, alrededor di 20 mil trahadornan ilegalnan, sigur e cifra aki lo yega na 75%.

Tambe pa wak e indicadornan economico unda e salario minimo ta yegando 30% di e suma di e Canasta familiar.

Final
Disculpami pa mi falta di ignorancia, e solucion na Arubus mester ta humano/solidario/cu respet pa esnan cu no por cumpra un auto y pa trahadornan.

Esnan cu ta sigui kere solamente den cifranan financiero, di acuerdo cu e neoliberalismo salvahe y cruel, nan pidi bancarota di Arubus y bay duna cuenta na pueblo y trahadornan.

Ex futbolista profesional Wesley Sneijder ta nenga reportahenan Turco tocante labamento di placa



(NLTimes)—Ex-futbolista Wesley Sneijder por ta envolvi den labamento di placa for di e organisacion di crimen internacional Comanchero, segun varios media Turco. E unidad di inteligencia financiero Turco, MASAK, a describi'e como un "partner secreto" di e organisacion, segun media. Sneijder a nenga e acusacionnan den Turco riba Instagram y a bisa cu e ta "hopi tristo" di e reportahenan.

"E noticia cu a ser plama tocante mi desde oranan di mainta den varios media di comunicacion, specialmente media Turco, no ta refleha e berdad," Sneijder a bisa, ken a hunga pa club di futbol Turco, Galatsaray. "Mi ta hopi tristo di e noticia plamando na Turkia, mi segunda cas."
Segun e rapport di MASAK, Sneijder tin shares den un compania envolvi den e practicanan di labamento di placa di Comanchero. Su nomber a aparece den corant entre 2013 pa 2017. Sneijder a bisa cu e nunca tabata envolvi den esaki pasobra e tin shares solamente y no tin nada di haber cu e operacionnan di negoshi. "Empleadonan a introduci e compania na mi como un bon compania, y den algun manera, el a duna mi confiansa," el a bisa como respuesta. "Mi a cumpra shares legalmente y transparentemente. Sinembargo, mi no a haya ningun ganashi den cualkier forma for di e tempo cu mi a cumpra e shares te cu awo."

Sneijder tambe a skirbi cu no a trece ningun carga contra dje relaciona na e acusacionnan. E ex-futbolista a agrega cu e lo tuma accion legal si e media keda plama "informacion engañoso."

Spaña y Inglatera lo reuni na final di Euro 2024, pero e no ta un rivaldad profundo

(AP)—pa dos pais di futbol pre-eminente, Spaña contra Inglatera apenas ta un rivaldad clasico y profundo pero weganan titular tras di otro den un periodo di 11 luna na torneonan grandi por resulta den un comienso di un rivaldad entre e dos paisnan.

Pa algun, e victoria 1-0 di Spaña na Sydney den augustus den e wega mas grandi di futbol femenino a ser sombra pa loke a pasa despues, ora presidente di federacion di futbol Spaño Luis Rubiales a sunchi hungador Jenni Hermoso riba lip durante e ceremonia di trofeo cu a resulta den un rebelion di hungado, un evaluacion riba genero y ultimamente su retiro for di poder.
Kico e final di Euro 2024 diadomingo awo lo trece?
Loke nos sa ta cu Spaña ta e miho equipo den e torneo y Inglatera ta un sobreviviente ultimamente, saliendo dilanti despues di cay atras den tur su weganan di eliminacion.
Mas desconoci ta con e equiponan ta pas pasobra, den e edad moderno, nan no a reuni den ningun wega—competitivo of no—desde un paar di weganan di cualificacion di e Liga di Nacionnan na 2018, y no den un torneo grandi desde e Campeonatonan Europeo na 1996.
Aki ta algun momentonan clave for di e 27 reunionnan entre e equiponan masculino di Spaña y Inglatera desde e prome na 1929:
Redencion di paz
E ta un di e imagennan den historia cu ta describi futbol Ingles: Stuart Pearce hincando un pinalti y lagado los den un celebracion emocional cu a pon'e yora na Wembley Stadium. Esaki tabata durante e kwartfinalnan di Euro '96 y Inglatera y Spaña tabata den un pinalti despues di un empate 0-0. Seis aña prome, Pearce tabata un di dos hungado Ingles cu a fracasa pa hinca den un pinalti contra Alemania durante e semifinalnan di Copa Mundial. Aki e tabata atrobe, representando su pais. Despues cu e bala a drenta net, el a para un rato despues a tira mokete den laira y a grita "Come on" na fanaticonan mientras e ta yorando. Inglatera a gana e wega ey 4-2, cu Fernando Hierro y Miguel Ángel Nadal ausente pa Spaña.
Cuatro gol di Lineker
E miho muestra individual den un wega entre Spaña y Inglatera a bin for di Gary Lineker, ken a hinca tur cuatro gol pa Inglatera den un periodo di 32 minuut den un wega 4-2 durante un wega internacional amistoso na 1987. E wega a tuma luga na Madrid y Lineker a hunga e tempo ey pa Barcelona, haciendo e un enemigo pa fanaticonan den e capital Spaño. E tabata algo clasico di Lineker tambe, cu su prome tres gol cabando dentro di e caha di pinalti—unda e tabata letal—prome cu el a completa su cuadrupel cu un tiro cerca di e sitio di pinalti. Lineker a hinca un otro serie di cuatro gol contra Malaysia na 1991. Tres siman prome cu e wega contra Spaña, Lineker a hinca un "hat trick" contra Real Madrid na Camp Nou di Barca.





E gol ganador di Zarra
E prome di e dos reunionnan di e equiponan na Copa Mundial na 1950, ora Inglatera tabata bahando for di un di su derotenan mas humiyante—1-0 contra Merca na Belo Horizonte, Brazil. Tres dia despues, Spaña a trece un fin na e campaña di Inglatera cu un victoria 1-0 na Maracana dilanti mas cu 74,000 spectador. Telmo Zarra, e gigante di Club Atletico, di ken su status como e record hincador di gol a ser tuma pa Lionel Messi, a coy un gol ganador pa Spaña durante e 48 minuut, cual a avansa pa e cuatro final djis pa caba ultimo di grupo. Un otro reunion Copa Mundial tabata na 1982, cual Spaña a anfitriona, y e tabata un wega 0-0 cu ultimamente a elimina ambos pais for di e estapa di grupo den e segundo ronda.
Victoria mas pisa
E margen mas grandi di victoria den weganan entre Spaña y Inglatera a bin durante nan segundo reunion, na 1931. Inglatera a gana 7-1 den un wega amistoso na Highbury, e ex-cas di Arsenal, cu tres hungado—Jack Smith, Tommy Johnson y Sammy Crooks—cada un hincando dos biaha. E victoria mas grandi di Spaña contra Inglatera tabata 3-0 den un wega amistoso na Madrid na 1960, ora Eulogio Martinez a hinca dos biaha pa un equipo yena cu hungadonan strea conteniendo Alfredo Di Stefano y Francisco "Paco" Gento.

Polis a detene fanatico Colombiano cu a sali di control y tabata bula riba caya te ora auto a dal e





Diahuebs madruga a drenta informe di cu un auto lo a dal un peaton na Ponton, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e fanatico tabata felis y bastante bao influencia y tabata bula riba caminda te ora auto a dal e. Na yegada di ambulans nan tabata atende e fanatico y ora nan a bay pone riba e "stretcher" e fanatico aki a bira razo y a resisti te hasta cu polis unda insultonan a cay den direccion di e representantenan di autoridad. No a keda nada otro cu polis detene.

Relaciona cu un investigacion andando recherche a bay busca un sospechoso na su trabao



Diahuebs mainta rechercheñan a presenta na un negoshi pa busca un empleado na su trabao.

Como cu e empleado tabata trahando riba caya recherche a pidi e comerciante pa e laga e trahado presenta mesora na su trabao. Na yegada di e empleado recherche mesora a acerk'e y detene y a pidi pa compaña nan pa warda di polis pa interogacion debi na un investigacion andando pa asina wak su posibel envolvimento den e caso investiga.

2 persona a bay Tanki Leendert pa agredi e mesun persona cu nan a agredi e dia prome





Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di maltrato cu hende herida na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e mesun 2 muhe cu a agredi e muhe e dia prome a bolbe presenta na e cas y a agredi un otro muhe. E victima a keda cu basta golpi na su cabes.
Na yegada di e ambulans nan a atende e muhe y el a keda di bay hospital y despues bay recherche pa entrega keho.

Legisladornan Finlandes ta aproba ley controversial pa rechasa migrantenan riba frontera cu Rusia

(AP)—Legisladornan Finlandes a aproba un legislacion controversial diabierna cu lo permiti guardianan riba frontera pa rechasa migrantenan di tercer pais purbando di drenta for di Rusia y rechasa nan aplicacion pa asilo pasobra Helsinski ta bisa cu Moscu ta orkestando un entrada di migrant pa e frontera.

E legislacion di gobierno, diseña pa introduci medidanan temporal pa curba migrantenan drentando den e nacion Nordico, ta un respuesta na loke Finlandia ta mira como "guera hibrido" pa Rusia. E ta kere cu Moscu ta mandando migrantenan no documenta pa e frontera comparti entre e dos pais.

E ley temporal, cual ta valido pa un aña, a ser aproba pa 167 legislador—e minister necesario pa aprob'e den e parlamento di 200 asiento. Legisladornan di e Left Alliance y Green League tabata entre e 31 pa vota en contra di e legislacion.



Citando siguridad nacional, e gobierno centro-derecha di prome minister Petteri Orpo a bisa cu e ley tabata necesario pa aborda e maniobranan di Rusia purbando di manda migrantenan na e frontera cu normalmente ta proteha pa hopi guardia cu tambe ta e frontera externo di Union Europeo pa e norte.

Oponentenan, incluyendo varios academico, expertonan legal y gruponan di derecho humano, ta bisa cu esaki ta bay den conflicto cu e Constitucion Finlandes, compromisonan di derechonan internacional estableci pa e Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) y promesanan di e tratonan UE y internacional firma pa Finlandia.

Michael O'Flaherty, e notario pa derecho humano pa e conseho di Europa, a expresa preocupacion tocante e legislacion y e urgi contra su adopcion. "E notario ta enfatisa cu e relacion entre siguridad nacional y derecho humano no ta un wega," segun un declaracion di e conseho Europeo a bisa na juni. "E notario tambe a trece su preocupacion dilanti cu e legislacion Finlandes, si ser adopta, lo establece un precedente preocupante pa otro pais y pa e sistema global di asilo."

Finlandia a cera e frontera di 1,340 meter cu Rusia aña pasa despues cu mas di 1,300 migrante sin documento of visa adecua—un cantidadnan inusualmente halto—a drenta e pais den un periodo di tres luna, algun luna despues cu e nacion a bira miembro di NATO.

Bao e ley nobo, cual ta pendiente di aprobacion di presidente Alexander Stubb, guardianan riba frontera Finlandes por—bao cierto circunstancia—rechasa aplicacionnan di asilo na puntanan di crusada. Sinembargo, nan no lo rechasa entrada di muchanan, personanan descapacita y cualkier migrante considera pa guardianan di ta den un posicion particularmente vulnerable.

Merca y Sur Korea ta firma liñanan di guia di disuasion nuclear den medio di menasanan for di Nort Korea

(AP)—Merca y Sur Korea a firma liñanan di guia conhunto riba disuasion nuclear pa prome biaha, cual ta un stap importante den nan esfuerso pa mehora nan habilidad pa responde na e menasanan nuclear for di e Norte.

Reuniendo diahuebs despues di e cumbre di NATO na Washington, presidente Mericano Joe Biden y Presidente Sur Koreano Yoon Suk Yeol a comenta loke nan a yama "e tremendo progreso" cu nan aliansa a haci un aña despues di crea un Grupo Consultivo Nuclear conhunto.

E dos lidernan a autorisa e "U.S.-ROK Guidelines for Nuclear Deterrence and Nuclear Operations on the Korean Peninsula", cual a ser firma pa oficialnan di defensa diahuebs, segun e oficina presidencial di Sur Korea. ROK ta referi na e Republica di Korea, e nomber oficial di Sur Korea.

Aña pasa, Merca y Sur Korea a lansa e curpa consultivo pa



fortalece comunicacion riba operacionnan nuclear y discuti con pa integra armanan nuclear di Merca y armanan convencional di Sur Korea den varios contingencia. Merca a priminti pa usa tur su capacidad, incluyendo armanan nuclear, pa defende Sur Korea si e ser ataca pa e Norte, pero a enfrenta sospecho cu e ta falta un plan riba con e lo eherce su disuasion extendi pa su aliado Asiatico.
E curpa consultivo a ser establеci mirando cu Nort Korea a acelera su actividadnan pa test misil y a tira menasanan pa usa armanan nuclear den posible conflictonan cu su rival. Sur Korea no tin arma nuclear.

"E presidente a subraya cu e documento di liñanan di guia ta provee un fundeshi solido pa engrandece e cooperacion di disuasion extendi entre Merca y Sur Korea den un manera integra," manera un declaracion conhunto di Biden y Yoon a bisa.

Du Hyeogn Cha, un analista na e Asan Institute for Policy Studies na Seoul, a bisa cu e liñanan di guia ta marca progreso substancial den plannan di disuasion, pero e aliadonan lo mester yega e detayenan y conduci ehercicionan militar pa test nan.

Kim Tae-hyo, un director di seguridad nacional na Sur Korea, a conta reporteronan cu Sur Korea y Merca lo conduci ehercicionan militar conhunto pa asina yuda implementa e liñanan di guia pa disuasion. El a bisa cu Merca lo comete activonan nuclear specifico na un rol den plannan di disuasion, pero expertonan a agrega cu esaki no ta nifica cu e lo aloca armanan nuclear na Sur Korea permanentemente.

Detayenan specifico di e liñanan di guia, cual Seoul a yama confidencial, no tabata disponible, aunke Merca lo retene control di su armanan nuclear. "E clave ta con pa integra e armanan convencional di Sur Korea y e armanan nuclear di Merca pa lansa represalianan masivo contra Nort Korea, ora e conduci atakenan nuclear riba Sur Korea," segun Kim Yeol Soo, un experto na e Korea Institute for Military Affairs di Sur Korea.

El a bisa cu e prospectonan pa coordinacion entre Merca y Sur Korea ta positivo si Biden ser re-elegi den e eleccion na november, pero por sufri un retraso si ex-presidente Donald Trump regresa den e White House. Ta anticipa cu Nort Korea lo responde rabia na e anuncio aki, como cu el a acusa su rivalnan den pasado di usa e grupo di consulta pa plania un atake nuclear riba e Norte.

Preocupacionnan tocante Nort Korea a expande desde cu e lider Kim Jong Un y presidente Ruso Vladimir Putin a firma un acuerdo rekeriendo cada pais pa provee ayudo pa otro si e ser ataca, y a priminti pa aumenta otro cooperacion. Analistanan ta bisa cu e acuerdo ta representa e conexion mas fuerte entre e dos pais desde e fin di Guera Friu.

Heart-Centered Leadership Foundation ta anuncia tayer pa Hoben: "Express Yourself: Master Your Communication Skills"

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta entusiasma pa anuncia nan siguiente tayer pa hobennan cu ta enfoca riba desaroyo di habilidadnan esencial di comunicacion. E tayer tin como meta pa empodera hobennan cu tecnicanan practico di comunicacion door di diferente actividadnan interactivo. Durante e sesion, lo enfatisa e importancia di scucha activamente, expresa pensamento claramente y comunica efectivamente den diferente contexto.

E tayer ta diseña pa yuda hoben mehora nan habilidadnan di comunicacion, cu ta esencial pa exito na scol, relacionan familiar y cu amistad, y futuro carera. Esaki ta un tremendo oportunidad en preparacion pa e aña escolar nobo, unda e hoben por cuminsa su aña miho equipa.

Den un sesion interactivo, participantenan lo siña tecnicanan pa mehora nan comunicacion interpersonal y stimula nan autoestima. Tambe lo cubri tecnicanan pa resolve conflicto, yudando hobennan maneha y resolve desacuerdo na un manera efectivo y positivo. Ademas, nan lo tin e oportunidad di conecta cu otro hoben, creando amistadnan nobo.

E ambiente cu HCLF semper ta crea ta uno interactivo y cu ta brinda sosten na hobennan, cual ta haci e experiencia mas agradabel pa siña y desaroya."E tayer aki ta ofrece hobennan un oportunidad unico pa cultiva habilidadnan necesario di comunicacion" a remarca Deanna Lampkin, trahado hubenil na Heart-Centered Leadership Foundation.

"Comunicacion efectivo ta sumamente importante pa haci conexion significante, expresa bo pensamentonan cu confiansa, y maneha diferente situacionnan social y professional bon."

E tayer aki lo tuma luga diasabra, 20 di juli 2024, di 1:30 PM pa 3:30 PM na Kiwanis Club of San Nicolas (situa na e piso ariba di Botica San Lucas na San Nicolas). Mayornan, familiarnan, docentenan y dimas comunidad ta invita pa comparti e tayer aki cu hobennan.



Cupo ta limita. Participacion ta gratis pero registracion ta necesario.

Pa registra of pa mas informacion, por tuma contacto cu e fundacion via whatsapp na 584-1211. Por bishita Heart-Centered Leadership Foundation su Facebook page tambe pa e link directo pa registra.

Tocante HCLF:
Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta un fundacion cu a keda estableci na 2008 cu e meta pa inspira y empodera hobennan di Aruba.

Desde 2012 e fundacion ta ofrece diferente tayer, actividad y seminario unda hobennan ta haya oportunidad pa desaroya nan caracter y habilidadnan cu ta fortifica nan desoroyo personal y profesional.

Resultado Sorteo
Juli 12

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1997	3304	6484	0154
7603	6419	SUPER5	1663
4248	9753	-	1951

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 4324	Sorteo # 8292
2043	7653
7110	7469
9502	9106
MULTI-X X2	MULTI-X X3
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 4324	Sorteo # 7336
2646	8811
MULTI-X X5	MULTI-X X3
OFF	OFF
Sorteo # 2380	Sorteo # 2041
9044	7771
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 4324	Sorteo # 6095
5517 Libra	4659 Sagitario
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 1198	Sorteo # 1025
470	865
MULTI-X X2	MULTI-X X3

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	1.650.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

03-10-14-16-19

Sorteo # 6530		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	109.000,-
13	x Match 4	
298	x Afl 8,00	

MINI MEGA

11-18-21-22

Sorteo # 1679		Mega Ball 10
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	360.000,-
4	x Afl. 500,00	
82	x Afl 50.00	
64	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Plan Vacacional di Centro di Bario Playa Pabao



Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan "plan vacacional". E actividad aki ta cuminsa dialuna 22 di juli y ta termina diabierna 2 di augustus cu un actividad social pa henter famia.

E programa ta consisti di weganan recreativo tanto paden cu pafo, Community Pool, rond trip pariba y pabou di brug, ban hisa fli, show di judo y hopi actividad mas pa entretene nos muchanan. Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 8'or pa atardi 6'or. Lo cobra e suma di afl 100.00 florin (pa dos siman) pa mucha cu ta encera tur cos.
Tur mainta 10'or e muchanan ta recibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 19 di juli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao kier a recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina nan no tin di bay riba lista di espera.

Un informacion importante ta cu portanan di nos centro durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12'or di atardi mayornan por bin busca nan yiu. Desde awor caba Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta deseanan nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral un dushi vakantie. Un danki ta bay na Superfood/Cede-Aruba pa nan contribucion financiero.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	Centro Medico
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794
EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Bin wak pelicula na Biblioteca Nacional





Biblioteca Nacional Aruba ta yama tur mucha bin wak pelicula den Aire liber. 4 siman tras di otro tin presentacion.

E presentacion di pelicula ta cuminsa otro siman. E prome siman ta pasa e animation 'Wish', e siman despues 'The Super Mario Bros movie', e di tres siman 'The secret life of pets 2' y por ultimo 'Paw patrol: the mighty movie'.

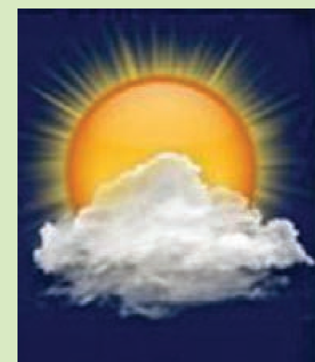
San Nicolas: Biblioteca ta presenta e mesun peliculanan tanto na Oranjestad como na biblioteca na San Nicolas pa tur mucha di San Nicolas y besindario. Presentacionnan ta cuminsa diaranson dia 17 di juli, asina ta sigui 24 di juli, 31 di juli y e ultimo presentacion ta diahuebs dia 7 di augustus.



Oranjestad: Presentacion na Playa ta tur diahuebs anochi patras di biblioteca. Prome presentacion ta diahuebs dia 18 di juli, 25 di juli, 1 di augustus y e ultimo presentacion ta diahuebs dia 8 di augustus. E presentacionnan ta gratis y ta cuminsa 7or.

Tur mucha y nan mayornan ta bon bini. Tur presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or. Pues, por bay biblioteca cu tur amigo, ruman y bisiña.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 40 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 7:10pm
Subida di solo: 6:21am

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical ta drentando parti oost di Caribe y lo bay trece humedad den region durante proximo dia. Esaki por induci momentonan cu mas nubia y localmente un awasero breve durante principalmente marduga i mainta di diahuebs.

Di otro un banda por bisa cu stof di Sahara lo bay stroba e visibilidad un poco y trece aire di calidad abou. Ta sugeri personanan cu tin condicionnan respiratorio pa tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor
Di 4 pa 5 pia.

Love knows
no Yesterday or Tomorrow,
no Flood or Ebb,
no Beginning or End…
For Love Never Changes.

A fayece:



Francisca R. Kock
mihor conoci como Fanchi, Tanchi of Nana
* 09 Maart 1943 - † 09 Juli 2024

Na nomber di su:
Stima manera yiu:
Arlene Tromp, Shaitza Olivieira, Dennis Ecury

Sobrina stima manera Ruman:
Sofia Jacobs y Raul Geerman y famia

Ruman:
Urbano Kock y Prisca Kock-Monart
Y demas rumanan den felis memoria.

Nana stima di:
Dyanne Tromp na Boneiro, Jo-Sanne Tromp,
Vivienne Tromp, Dayjon Ridderstaat

Stima manera nieto: Rigel-Anthony Gomez

Best friends:
Irena Tromp, Irma Croes, Theresa Haynes na Hulanda

Sobrina y Sobrino(nan):
Adeline y Johnny Falcon-Olivieira y yiu
Melissa Kock y Rodney Westerburger, Gwendeline Kock
Dennis Jacobs y Patricia Jacobs-Upegui, Carlysa Jacobs na St.Maarten, Lisette Jacobs
Glenda y Orlando St.Jago-Kock y famia, Gloria Kock y famia, Carolina Kock, Mildred Kock y famia, Mirla y Rodney Geerman-Kock y famia, Magdalena Kock y famia
Sharline Kock y famia, Eugene Kock na Hulanda y famia

Amiga(o)nan di cas: Anthony y Judella Tromp, Jeanette Jimenez, Antony de Nobrega, Rufina Tromp-Kelly, Maria Maduro-Kelly, Esmerlyn Matute, Moises Castro, Marcel Gomez

Bon bisiñanan:
Ivonne, Elsely y Janchi, Chayo y Gino, Suzenne

Primo y primanan, su ihanan y demas famia:
Na Corsow: Thode, de Windt, Rodriquez, Boezem
Na Aruba: Kock, Olivieira, Monart, Rivero, Croes, Upegui, Winklaar, Parra, Boezem, Thode, Geerman, St.Jago, Jacobs, Tromp, Krozendijk, Martines, Haynes, Olive

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 13 di Juli 2024 for di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora Funeral Home.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Ta deseo di Sra. Francisca pa bin bisti na color nan alegre
Nos no ta ricibi bishita na cas despues di intierro.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"E lo proteha bo cu su plumanan, y bao su halanan bo lo sinti bo sigur, su lealtad ta bo proteccion".
Salmo 91

A fayece cristianamente nos mama, wela, ruman y tanta:



Sra. vda. Maria Felepina Lewis-Barret
*21-11-1946 - †09-07-2024

Na nomber di su:
Mama: †Juana (Ninita) Barret-Loefstop
Tata: †Julio Antonio Barret

Esposo: †John Mervin Lewis

Yiunan:
Aquannette Amariane Gunn
Albert Urbain Lewis

Unico nieto, su pret'i wowo:
Brandon Allan Lewis

Rumannan:
†Virgilio (Chombi) Barret
†Carolina (Ina) y †Oscar Gomez-Barret y yiunan
†Cerilio (Ceril) y †Carmen Barret-Kock y yiunan
vda. Petronilia (Nelly) y † Eddy Lourens-Barret y yiunan
†Beatrix (Fona) y †Karel Trappenberg-Barret y yiunan
†Thomas y vda. Olivia Barret-Rene y yiunan
Andres y Rufina Barret-Haayen y yiunan
†Victor (Jany) y vda. Filomena Barret-Trimon y yiunan
vda. Victoria (Toya) Odor-Barret y †Gilbert Odor y yiu

Subrino- y subrinanan, cu ta mucho hopi pa menciona y famia.

Sobre subrino- y subrinanan y famia.
Primo- y primanan, comer y comper, ihanan, amigo- y amiganan, compañeronan y personal di Happy Days Care.

Ex coleganan di Moises de Marchena & Sons

Demas famianan:
Barret, Lewis, Gunn, Quant, Gomez, Kock, Lourens, Trappenberg, Rene, Haayen, Trimon, Odor, Loefstop y Dorothal.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir di nos difunto stima.

Acto di entiero lo tuma luga diaranson 17 di juli 2024 di 1or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home.
Despues nos lo hiba nos difunto stiima na su ultimo luga di sosiego na Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Maria Margarita Werleman-Croes
Mihor conoci como Margo
*08 mei 1943 – † 10 juli 2024
Vda di † Estanislao (Edi) Werleman

Yiunan:
Judella Werleman y Angelo Geerman y juinan
Bjorn Werleman
Jouraine Werleman

Nietonan: Nathan, Clayton, Delvan y Kayden

Rumannan:
†Hilda y †Jan Croes
†Americo (Merco) Croes
†Reina Croes
†Hendrik (Nono) Croes
†Henry (Herichi) y †Chia Croes
†Charles (Chai) y †Reina Croes
Lucila (Chichi) Croes

Subrinonan y subrinanan cu ta mucho hopi pa menshona y famia
Sobre subrino y subrinanan

Swa y cuñanan:
†Ana Maria (Ani) y †Pedro Croes y famia
†Marina (Ina)
Francisca (Chica) y †Henry Henriquez y famia
Luzinda (Chinda) y Harold Burne y famia
Ricardo (Cado) y Julianita Werleman
Max (Mac) y Sabrina Werleman y famia
Oswaldo (Daje) Werleman y famia
Lucia (Goochi) y †Ruben Feliciana y famia

Tata di su nietonan: Anthony Henriquez y Ivan Ng

Amiga: Aura Croes
Tur su prima y primonan, bisiña y conocirnan y personal di San Pedro Paviljoen afdeling Azalea.

Demas famianan:
Werleman, Croes, van der Biest, Henriquez, Ng, Geerman, Solognier, Koolman, Rasmijn, Boekhoudt, Angela, Tromp, Abreu, Campo.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di Juli 2024 di 7pm pa 9or pm na Royal Funeral Home.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 17 di Juli 2024 na Kerki Protestant na Piedra plat di 9or pa 10:30 am Sirbishi lo cuminsa y lo termina pa 11or di mainta despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon Pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rolando Lino Jacobs

Miho conocí como "Roque of Cachip"
*23-09-1958 - †07-07-2024

Na nomber di su
Mayornan: † Karel "Caballo" Jacobs y † Antonia "Annie" Koolman

Yiu: Marion Jacobs y Jan Plas y famia na Hulanda

Nietonan na Hulanda: Sophia y Felix

Rumannan: Sandra Jacobs y famia
Carlos Jacobs y Famia, Ans Leertouwer

Subrinonan stima: Rufat, Ruelle y Daisber, Christian, Danny, Joshwin,

Prima stima: Astrid y Killy Tromp y famia

Tanta: Maria Lobbrecht y famia

Primo y primanan, y demas famianan na Aruba, Hulanda y Corsou.

Amigonan di infancia: Luis Tromp y famia
Sergio Maduro y famia
Robby Thomas y famia

Amigonan: Erwin Geerman, Urvin Macaay, Val Peterson, Michel Kock, Magaly Webb, Stella Gonzalez, Stella Giel, Martha Winklaar, Marvel Dirksz, coleganan di casino y tur otro amigo cu ta hopi pa menciona.

Teamnan: Dakota PX Volleyball, Boomerang Softball, FC Roma y Botica Santa Ana Bowling

Gruponan: Los Parranderos y The Creators
Tur su bon bisñanan di Dakota.

Demas famia: Jacobs, Plas, Koolman, Hoek, Lobbrecht, Hoo, Geerman, Holsman, Croes, Krozendijk y Leertouwer

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of amigo.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa compaña nos na e acto di despedida y cremacion cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 12 di Juli 2024 di 6pm pa 9pm. Cremacion lo tuma luga den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
He guides me along the right paths
for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

We announce the passing of:

Zenaida Gojo Cruz

*20-01-1958 - †09-07-2024

Left to mourn are her:
Partner: Ronilo Santiago
Children: Helen Policarpio & Eduardo Lagmay
Leila Policarpio & Raffy Foronda
Oliver Policarpio & Lira Policarpio
Bernie Policarpio
Arzeih Santiago & Jen Santiago

Grandchildren: Gallileah Foronda, Ethan Matthew Foronda, Yuan Policarpio, Luigi Policarpio, Zoie Santiago, Hannah Santiago

Brother & sister: Isidoro San Jose
Irene San Jose

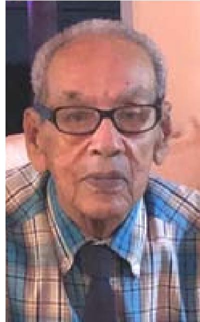
Nephews & nieces: Ronaldo German & family
Mary Rose German & Ariel Serbo & family
Lorenza San Jose & Adolfo Adviento & family
Rowena San Jose & Jeff & family
Princess San Jose
Flordeliza San Jose & family
Ailene San Jose & family
Arlene (Aba) San Jose
Carlos San Jose

Sister-in-law: Thess San Jose

Opportunity for viewing: Monday, July 15, 2024, at Aurora Funeral Home from 7: 00 to 11:00

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Yora cu m'a bay of gosa cu m'a biba..
Sera bo wowo y resa pa mi bin bek of habri bo wowo y mira tur recuerdonan bunita cu a ked'atras..
Bo curason por ta bashi pasobra bo no ta mira mi mas of bo curason ta yen di amor cu nos a comparti...Bo por yora sera bo mente, sinti e bashi y bira lomba of bo por haci
loke semper mi a gusta: hari y gosa bida!
Conta chasco tabata mi pasion.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Vicente José Henriquez

Ex hungador di SV Bubali Sportclub
Ex hungador di Barracuda Billiard Team
cariñosamente yama " Dada of Ten ten"
*15-04-1928 - †12-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo:34

Conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos Casa, Tata, Abuelo, Yiu, Ruman y Amigo

Jairzinho "Gino" Rigoberto Angileo Ras

Cariñosamente jama: "Patron", "Baas", "Pa Gino"
*14 November 1978 - †10 Juli 2024

Na nomber di su casa: Zolaikha Ras - Plaza

Yiunan:
Alyear Angela y esposa Melody Angela – Henriquez y yiunan
Ashley Angela y yiu

Nietonan: Alghian, Amahlia, Almir, Jomailey, Zemirah

Manera Yiu: Kevin Roch

Mama: † Gloria Ras
Tata: Orlando (Roly) Ras

Rumanan:
Melania Statie - Ras y esposo Reginald Statie y yiu
Sharylusha (Lusha) Ras y yiu
Javier Ras
Reginald (Oslin) Ras
Vanesa Ras
Shanetzi Kock y yiu
Marcelo Ras y Aurora Kelly
Jolanda y Urbano Geerman-Ras
† Yvonia y Louis Kock
Rosendo Ras
Romaldo y Mery Ras-Jansen
Nilvia y Rudolf Angela-Ras
Magaly y Mauricio Geerman-Ras
Cynthia Ras
Roland Roch

Manera Ruman:
Valentino "Tino" Maduro, Rafael "Ball joint" Geerman, Eugene Maduro, Randy Ras, Nicole Martina, Heriberto 'Eri' Lampkin, Antonio 'Tony' Mingo, Carlmichael Bikker, Etienne Janga.

Amigo/a nan di Cas: Kenneth" Kenny" van Putten, Edwina Werleman,Ivan Werleman, Orlando "Chichi" Petronia, Javier Perez, Carlos Pastor, Sherman' Chepy' St. Jago y famia, Lisette Cheung, Jean Marc 'Zenglenn' Martis y Achmira Martis- Felten, Otmar Oduber.

Ex- Coleganan: De Cuba Electrical, PMC Heavy Equipment, Aruba Airport Authority, Jay's Car Rental, RA Tours & Transfers.

Hefe di Trabao: Taradjan (Winie) Gokoel

Bon Bisiña: Edsely Raphaela y Famia, Stephen.Valois-Smith y Famia

Omo y Tantanan, Primo y Prima nan, Subrino y Subrina nan, Swa y Cuñanan, Ihanan, Amigo/a nan di WSB Soldiers, Chichi's Family, Dodge Boys, Golos Golos, Ay Caramba, Balala Transport, Jean's Towing, Family Ranch, Burache Gang, Evaraldo 'Dachi' Kock, Ronelvia Henriquez y Rodmar Marin.

Demas Famia:
Plaza, Ras, Angela, Kock, Thodé, Roch, Offerman, Kelly, Maduro,Jansen, de Mey, Dirksz, Lampkin,Werleman, Martina, Geerman, Mingo, van Putten, Bikker, Janga, Petronia, Perez, St. Jago, Martis, Felten, Statie, Marin. Solognier,Wernet, Dorothal,Pastor, Lopez, Mavarez,Gokoel, Cheung, Raphaela. Oduber y famia Salas na Colombia.

Ta invita famia, Bisinja, Amigo(a)nan y conocirnan pa anochi di despedida Diabierna 12 Juli 2024 di 7:00 - 9:00 PM na Pray Funeral Home, San Nicolas.

Acto di entiero lo tuma luga Diasabra 13 di Juli 2024 di 2:00 PM – 4:00 PM na Pray Funeral Home, San Nicolas. Despues nos lo hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Zeewijk.Ta pidi pa bisti color nan alegre preferiblemente "Roos".

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida di menciona algun famia. Despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.

Sur Africa:

Cape Town afecta pa mas tormenta, cu 4,500 hende desplasa pa inundacion y daño

(AP)—E ciudad di Cape Town na Sur Africa y areanan rondona a ser afecta pa mas tormenta diahuebs cu a kita dak for di casnan y a causa inundacion amplio, forsando al menos 4,500 hende huy for di nan hogar y treciendo daño na al menos 15,000 structura, segun autoridad. E clima devastador a cuminsa un siman pasa.



Varios tormenta a dal e region riba e tip suroeste di Africa desde fin di siman pasa, treciendo yobidanan record den algun parti y bientonan sumamente fuerte. Autoridad di e ciudad a bisa cu ta anticipa pa e tempo malo continua den weekend y posiblemente otro siman tambe.

E bario di Wynberg den Cape Town a haya daño diahuebs mainta despues cu e ultimo tormenta a pasa durante oranan di anochi. E bientonan fuerte a kita dak, destrui partinan di hogarnan y otro edificionan, y a tumba palonan di coriente abao.

E Ciudad di Cape Town a bisa cu su centro di operacion pa desaster a traha henter anochi pa responde na yamadanan pa ayudo for di residentenan. Al menos 4,500 hende a ser desplasa y 15,000 structura a haya daño den rond di Cape Town y e provincia oeste di Cape prome cu e ultimo tormenta diaranson anochi y ta anticipa cu e cifranan ey lo aumenta.



JP Smith, e miembro di comite mayoral pa siguridad, a bisa cu e ciudad y organisacionnan no gubernamental a provee caba mas cu 36,000 cuminda y a distribui 6,000 klechi na personanan afecta den e ultimo tres dianan.

Hopi hende cu a keda sin cas tabata den e asientamento informacion na e frontera di Cape Town, unda shacknan di metal y palo ta specialmente vulnerable pa biento fuerte y inundacion. A cera scolnan na Cape Town y otro areanan cercano, incluyendo e region conoci pa produci biña, Stellenbosch, unda sneeuw a yena caya den un sucedido inusual como resultado di tormentanan extremamente friu biniendo for di e Ocean Atlantico.

Tres riu grandi den e provincia a kibra nan orilla, segun alcalde di Cape Town, Geordin Hill-Lewis a bisa. E servicionan provincial di maneho di desaster a ordena evacuacion di algun hende den e area agricultural di Citrusdal y partinan di e region di biña rond Stellenbosch, cual ta aproximadamente 48 kilometer paden di Cape Town, pa via di e inundacion.

Autoridad tabata considerando e sacamento di awa for di algun dam como un "medida precaucionario" pa preveni nan yena demasiado y causa mas daño, e gobierno provincial a bisa.

Cape Town y otro partinan di e costa suroeste di Sur Africa ta ser afecta frecuentemente pa tormentanan friu den e lunanan di winter mey aña cual ta trece yobidanan pisa y bientonan fuerte. Pero no inusual pa varios tormenta dal den un periodo cortico asina.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios Su boltundad, nos ta participa fayecimento di nos querida mama, wela, ruman, tanta stima:

Ilvia Maria Winterdaal-Croes
*25 oktober 1947 – †10 juli 2024
Mihor conoci como "Ita"
Vda di Symon Winterdaal

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason,
Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Franklin Antonio Priam
*28-11-1951 - †30-06-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Vda. Nelda M. Wingh – Wever
*13-10-1935 - †09-07-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

black friday

IN JULY

WEEKEND SALE

JULY 11-13, 2024

LOVE IT? LET'S HELP YOU FINANCE IT WITH

Bogo

Accessories Only

70% Off

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 13 juli 2024 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Benny Sevinger, Leoncita Arends en Peter Susebeek veroordeeld in hoger beroep in Struisvogelzaak

Pagina 4

Waarom wordt er extra in rekening gebracht en waar gaat het geld naartoe?



Pagina 2

Rapport van ARA benadrukt dat RdA al jarenlang in onzekerheid verkeert en een gebrek heeft aan inkomsten



Pagina 7

$22.75 in plaats van $20 voor duurzaamheidstoeslag:

Waarom wordt er extra in rekening gebracht en waar gaat het geld naartoe?

Zoals bekend, is op 1 juli de wet voor de privatisering van RWZI-installaties en de verbrandingsoven in Parkietenbos in werking getreden. Samen met deze wet zou ook de inning van de $20 duurzaamheidstoeslag van toeristen van kracht worden, hoewel dit met een paar dagen was vertraagd. Nu rijst de vraag waarom er $22,75 in rekening wordt gebracht in plaats van de aanvankelijk aangekondigde $20.



Een gebruiker op sociale media plaatste een foto van een bon voor een transactie van de betaling van de duurzaamheidstoeslag. Volgens de regering is de duurzaamheidstoeslag een heffing van $20 voor toeristen, maar de foto toont dat de bon $22,75 aangeeft. Dit heeft voor enige reacties gezorgd, en burgers vragen zich af waarom er een extra $2,75 in rekening wordt gebracht.

Het is geen geheim dat het probleem met RWZI, specifiek de Bubali Plas installatie, zeer ernstig is. De regering van Aruba, zoals premier Evelyn Wever-Croes bij verschillende gelegenheden heeft aangegeven, heeft geprobeerd te investeren in een oplossing voor de installatie, maar dit is nooit geconcretiseerd.

Gezien het ernstige probleem, tot het punt waarop de installatie bijna explodeerde op een gegeven moment, zag de regering de privatisering van RWZI als de enige structurele oplossing om het probleem op te lossen.

Er zijn niet veel andere opties. Er zijn geen andere opties in Aruba. We hebben alles geprobeerd. We hebben geprobeerd het zelf te beheren en te repareren—dat is ons niet gelukt. We zijn erin geslaagd het te privatiseren, maar het moet in semi-publieke handen worden geprivatiseerd, niet volledig privé, zodat er iets meer controle is, en toen kwamen we tot deze oplossing," verklaarde de premier tijdens een persconferentie begin juni.

De wet trad op 1 juli in werking en de regering besloot dat om de kosten van de noodzakelijke werkzaamheden te dekken, ze geen extra belasting aan de inwoners van Aruba zouden opleggen, maar ervoor kozen om deze belasting alleen door toeristen te laten betalen. Dit werd de heffing die toeristen moeten betalen wanneer ze de ED-kaart invullen om Aruba binnen te komen, bekend als de duurzaamheidstoeslag.

De regering kondigde aan dat deze duurzaamheidstoeslag een heffing van $20 is met enkele uitzonderingen. Bijvoorbeeld, kinderen jonger dan 8 jaar, lokale inwoners, en degenen die op Aruba wonen, hoeven deze toeslag niet te betalen. Bovendien hoeven bezoekers die meerdere keren per jaar naar Aruba komen, niet elke keer $20 te betalen wanneer ze het eiland bezoeken, aangezien de $20 een heel jaar dekt.

Het eerste obstakel werd op 1 juli ondervonden, de dag waarop de duurzaamheidstoeslag aan alle toeristen in rekening zou worden gebracht; dit gebeurde niet. Een vertegenwoordiger van Utilities Aruba N.V. legde aan Bon Dia Aruba uit dat het betalingssysteem voor de duurzaamheidstoeslag niet op de vastgestelde datum werd geïmplementeerd omdat er een vertraging was in de implementatie van het betalingsproces. Alle niet-ingezetenen, oftewel toeristen, moesten hun ED-kaart invullen zoals gebruikelijk, en zodra het betalingsproces is geïmplementeerd, zal het zichtbaar worden in de app.

Nu, enkele dagen na succesvolle implementatie van het betalingsproces, heeft een gebruiker op Facebook een foto gepost van een bon voor de duurzaamheidstoeslag, waarop een bedrag van $22,75 staat vermeld—$2,75 meer dan wat de regering aanvankelijk had aangekondigd.

Burgers wijzen erop dat dit geen goede uitstraling heeft voor Aruba. Er werd een bedrag van $20 aangekondigd, maar nu wordt er $22,75 in rekening gebracht zonder een uitleg te geven voor de extra $2,75. Sommigen suggereren dat als dit een administratiekosten of creditcardkosten zijn, het percentage te hoog is, namelijk 13,75%.

Een verslaggever van Bon Dia Aruba heeft contact opgenomen met Utilities Aruba N.V. om te vragen waarom er $22,75 in rekening wordt gebracht in plaats van de $20 die de regering heeft aangegeven. Tot het sluiten van onze editie is er nog geen reactie ontvangen van een vertegenwoordiger van Utilities Aruba.

De implementatie van de duurzaamheidstoeslag heeft verschillende kritieken ontvangen, waarbij wordt betwijfeld waarom juist toeristen moeten betalen om de situatie met de RWZI op te lossen en niet de hotels zelf.

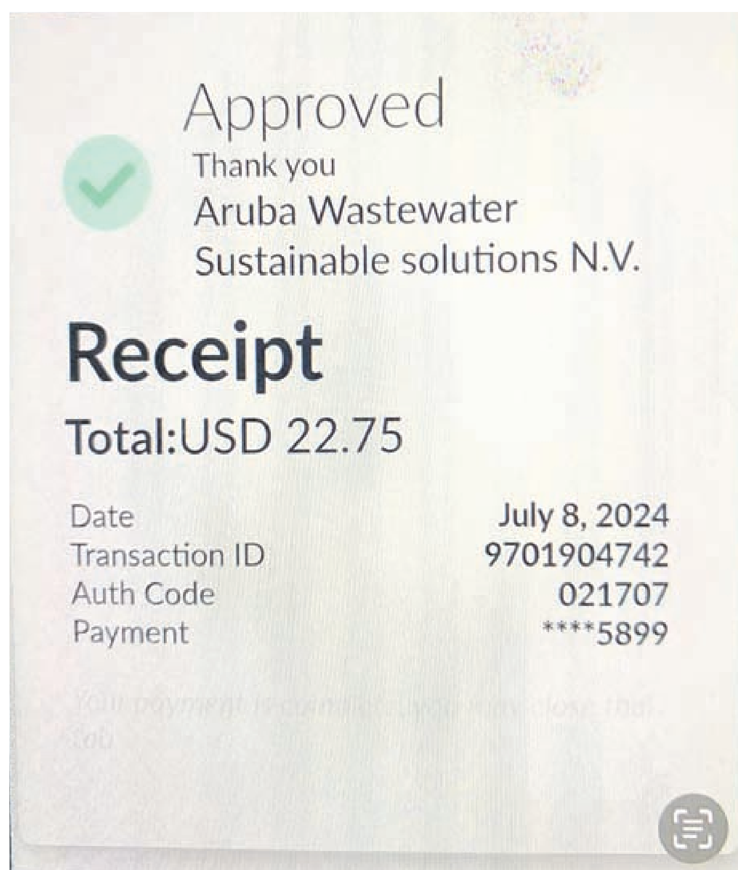
De premier legde uit dat ze het op deze manier hebben aangepakt omdat ze hierover hebben gesproken met de hotels, maar dat de hotels zelf niet wilden betalen.

Aanvankelijk had de wet die aan het parlement werd voorgelegd een andere financieringsbron, namelijk het verhogen van de milieubelasting, de belasting die toeristen al betalen bij hotels voor het milieu. Maar dat, gaf hij aan, kreeg geen steun, en gezien de urgentie en grotere acceptatie, vooral in de toerismesector, werd besloten om de $20 heffing in te voeren via de ED-kaart.

Na de bekendmaking van de invoering van de duurzaamheidstoeslag waren de reacties op sociale media verdeeld. Sommige gebruikers gaven aan geen probleem te hebben met het betalen van de $20 toeslag, die een heel jaar geldig is, als het helpt bij het oplossen van het probleem met de installatie, terwijl anderen het er niet mee eens waren en opriepen om te stoppen met de bouw van zoveel hotels, wat ook druk legt op het systeem.

"Spijtig om te horen, maar een goed idee! Ik heb er geen moeite mee om te betalen. Het zijn wij toeristen die druk leggen op het afvalwatersysteem"; "Graag help ik op deze manier mee. Wij toeristen hebben zowel een positieve als negatieve impact op de infrastructuur van het eiland"; "Ik ben blij om de toeslag te betalen om het afvalwatersysteem te helpen dat dringend een upgrade nodig heeft," waren enkele van de positieve opmerkingen.

Aan de andere kant zijn er toeristen die het hier niet mee eens zijn. "Toeristen zullen misschien stoppen met komen. Wat gaan ze doen? Ze leggen ons te veel belastingen op, en ik vertrouw er niet op dat het geld gaat waar het moet gaan"; "Misschien als ze stoppen met bouwen, is er geen probleem"; "We houden al 25 jaar van Aruba, maar elk jaar zijn er meer en meer belastingen. Waarom laten ze de nieuwe ontwikkelaars er niet voor betalen? Niet wij die bezoekers zijn. Ze gaan zoveel belastingen opleggen dat we zullen weglopen"; "Het enige dat ik weet is dat als ze blijven belastingen toevoegen, mensen niet meer dan eens per jaar kunnen komen," waren enkele van de opmerkingen van gebruikers die het niet eens waren met de $20 toeslag die ze moeten betalen.



De foto van de betalingsbon voor de duurzaamheidstoeslag is afkomstig van een gebruiker op Facebook.

Autoriteiten onderschepten een boot met ongedocumenteerde personen en drugs aan boord

Gisteren, tijdens de vroege ochtenduren, slaagden opnieuw ongedocumenteerde personen erin om per boot Aruba binnen te komen, waar ze ook werden aangetroffen met drugspakketten. Dit benadrukt het belang van waakzaamheid aan onze grenzen met buurland Venezuela, dat binnenkort een zeer omstreden presidentsverkiezing zal houden na het uitsluiten van de belangrijkste oppositieleider Maria Corina Machado van deelname.

Op dinsdagochtend bereidden politieagenten van het arrestatieteam en andere patrouilles zich voor op een drugszending met ongedocumenteerde personen die het land binnen zouden komen. Volgens onze bronnen van Bon Dia Aruba gebeurde dit tijdens de vroege ochtenduren toen de boot voorzichtig Urirama binnenkwam.

De politie kwam in actie bij de aankomst van de boot, maar meer dan 10 personen slaagden erin van boord te gaan en met hulp van sommige personen op Aruba delen van de ingevoerde drugs te verzamelen. Tijdens de zoekactie heeft de politie een groot deel van de drugs in beslag genomen en arrestaties verricht. De operatie omvatte patrouilles vanuit alle districten samen met het arrestatieteam, de Kustwacht en Guarda Nos Costa.

De politie had vooraf kennis van deze operatie en bereidde hun plan voor, maar de actie vond iets eerder plaats dan verwacht, waardoor de autoriteiten snel moesten mobiliseren met patrouilles die zich richtten op Urirama waar activiteiten gaande waren. Sommige personen slaagden erin te ontsnappen, maar verschillenden werden vastgehouden.

Daarnaast werd gemeld dat de politie tijdens daglichturen gisteren ook ongedocumenteerde personen vond die zich verstopten in het gebied Noord (Kamay) en hen in hechtenis nam om hun immigratiestatus op Aruba te controleren.

Twee van de mannen zijn Colombiaanse staatsburgers en de andere twee zijn Venezolaanse staatsburgers; als gevolg hiervan hebben ze ervoor gezorgd dat ze de boot in beslag hebben genomen voor verder onderzoek.

Ondertussen meldde minister van Justitie en Sociale Zaken, Rocco Tjon, in oktober vorig jaar over een vergadering die zij hadden met alle justitiële afdelingen in het kader van grensbeveiliging.

In januari van dit jaar ontmoette minister Tjon de aannemers die een voorstel zouden indienen voor de bouw en installatie van het vierde radarsysteem om de grensbeveiliging te versterken, met als doel boten te onderscheppen die richting Aruba varen.

Volgens berekeningen van Bon Dia Aruba, gebaseerd op officiële informatie van de Kustwacht, zijn er sinds juni 2023 ongeveer 12 keer boten met ongedocumenteerde personen Aruba binnengekomen.

Bovendien kan men zich herinneren dat in maart 2023 een geval van mensenhandel plaatsvond, waarbij twee Arubanen en twee Venezolanen destijds werden vastgehouden op KIA. Dit incident veroorzaakte veel opschudding in de gemeenschap vanwege de verdachte verdwijning van een 40-jarige vrouw, waarvoor de twee Arubanen tot vijf jaar gevangenisstraf zijn veroordeeld.

Het is geen geheim dat Venezolanen blijven strijden voor een betere levenskwaliteit. Om deze reden hebben meer dan 7 miljoen mensen ervoor gekozen Venezuela te verlaten en in andere landen te gaan wonen om betere omstandigheden te bieden voor hun families. In dit opzicht is Aruba geen uitzondering, vooral omdat het een eiland is dat zeer dicht bij de staat Falcón ligt. Ondanks de risico's van illegale binnenkomst via boten en andere middelen, blijft dit een latent gevaar. Het brengt niet alleen de levens van degenen die hun leven wagen en slachtoffer kunnen worden van mensenhandel of smokkel in gevaar, maar ook de inwoners van Aruba, omdat wapens en drugs in bepaalde gevallen het eiland kunnen binnendringen via deze kanalen.

De vraag is waarom het belangrijk is om de grens te bewaken? Mensen, drugs, wapens, enzovoort, blijven binnenkomen. Het feit is dat de Venezolaanse regering effectief de Paraguaná-schiereiland heeft gemilitariseerd, waardoor de handel doorgaat. De situatie rond de presidentsverkiezingen en de nasleep ervan vereist ook verhoogde waakzaamheid. Het voordeel van het importeren van Venezolaanse producten blijft minimaal vergeleken met Curaçao, zoals recentelijk gemeld door Bon Dia Aruba.



Benny Sevinger, Leoncita Arends en Peter Susebeek veroordeeld in hoger beroep in zaak Avestruz



Gistermiddag deed het Hof van Beroep uitspraak in de Struisvogelzaak, waarbij de hoofdverdachte, voormalig minister Oslin Benito (Benny) Sevinger, werd veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf, waarvan drie jaar voorwaardelijk. Daarnaast mag hij vijf jaar lang geen openbaar ambt bekleden en werden vier van de zeven verdachten vrijgesproken.

Wat betreft Maria Leoncita Arends merkte de aanklager op dat zij schuldig werd bevonden aan fraude en omkoping van een ambtenaar, in dit geval Sevinger. Aanvankelijk was Arends vrijgesproken van het omkopen van een ambtenaar, en het Openbaar Ministerie ging tegen die beslissing in beroep. Gisteren, in het vonnis van het hof van beroep, gaf de rechter aan dat er voldoende bewijs was dat zij geld aan Sevinger had gegeven in ruil voor iets, in dit geval een erfpacht.
Het Hof van Beroep legde Arends een straf op van 24 maanden, waarvan 12 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. Arends werd in 2021 voor deze zaak aangehouden en zat ongeveer 40 dagen in hechtenis. Het is vermeldenswaard dat haar zoon R. Richardson destijds ook werd aangehouden als onderdeel van het onderzoek. Arends kreeg niet de boete die het Openbaar Ministerie ook had geëist.

Peter Susebeek werd eveneens veroordeeld voor omkoping en witwassen van 1,3 miljoen dollar. Aanklager van der Biezen merkte op dat in eerste instantie een deel van Susebeeks zaak was vrijgesproken, maar nu in hoger beroep werd hij veroordeeld voor het omkopen van een ambtenaar, in dit geval Sevinger. In eerste instantie was de straf 24 maanden gevangenisstraf, waarvan 12 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. Nu is hij veroordeeld tot 30 maanden, waarvan 10 voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Over de straf van Sevinger verklaarde de aanklager dat het Hof van Beroep hem veroordeelde voor omkoping, waarbij hij samen met Arends het land Aruba had opgelicht en ook een smeergeld van Susebeek had ontvangen. Hij misbruikte ook zijn positie als minister, waarvoor hij aanvankelijk was vrijgesproken, maar nu in hoger beroep alsnog werd veroordeeld. Daarnaast werd hij veroordeeld voor verduistering. De straf die het Openbaar Ministerie eiste, was vier jaar onvoorwaardelijk, met een verbod van acht jaar om lid te zijn van het parlement.

Nu kunnen zowel het Openbaar Ministerie als de verdachten binnen de komende twee weken tegen deze beslissing in beroep gaan, waarbij aanklager van der Biezen aangaf dat het Openbaar Ministerie het vonnis met betrekking tot de andere vier vrijgesproken verdachten zal bestuderen. "Maar ik geloof dat in deze zaak de focus niet ligt op de andere vier mensen die zijn vrijgesproken, maar eerder op de drie anderen die zijn veroordeeld."

Voor Benny Sevinger zorgde deze uitspraak in hoger beroep voor aanzienlijke teleurstelling. "Zeven jaar geleden, toen ze mijn huis binnenvielen, zei ik één ding: 'Wie niets verschuldigd is, hoeft niets te vrezen,' maar onrecht zal nooit rechtvaardigheid verslaan, en stilletjes zal deze strijd doorgaan. Vandaag heb ik een vonnis gekregen dat noch mijn advocaten, noch ik kunnen begrijpen hoe de rechter tot een dergelijke beslissing kon komen," zei hij.

Volgens hem konden noch het Openbaar Ministerie, noch de rechters aantonen waar Benny Sevinger geld van iemand had ontvangen. "Ze willen een boodschap sturen naar de politici waar de echte corrupten op dit moment in Cocolishi zitten, ze gaan niet achter hen aan. Ze willen een boodschap sturen naar Evelyn, Dangui, naar iedereen door mij te straffen zodat ze hun eigen onderzoek kunnen ontlopen. Als het Openbaar Ministerie echt gelooft dat de ogen van de Vrouwe Justitia gesloten zijn."

Tot slot verzekerde hij dat hij vertrouwen heeft in God, zijn familie staat achter hem, en hij zal doorgaan met het pad om in cassatie te gaan bij de Hoge Raad, en als dat niet in zijn voordeel uitpakt, "moeten we blijven vechten."

De directeur wegsturen... Om wat te verbeteren...?

Op ferme en vastbesloten toon heeft de minister belast met het toezicht op het staatsbedrijf voor openbaar transport, Arubus NV, het ontslag aangekondigd van de directeur van de onderneming, met de gelijktijdige aanstelling van een opvolger. De uitgaande directeur werd bedankt voor zijn bijdrage tot dusver aan het bedrijf, maar dat neemt niet weg dat het van belang is te weten hoe dat ontslag tot stand is gekomen. Als de vertegenwoordiger van de enig aandeelhouder van het bedrijf, Land Aruba, zou de bewindsman een aandeelhoudersvergadering hebben moeten beleggen, waar bepaalde formaliteiten zouden moeten worden gerespecteerd. De oproeping voor deze aandeelhoudersvergadering moet op correcte wijze zijn gedaan en in die vergadering zou de directeur in de gelegenheid moeten worden gesteld het woord te voeren om zijn positie te verdedigen. Dit lijkt heel normaal en dat is het ook, maar in het recente verleden heeft de overheid hierin onvergeeflijke fouten begaan. We hebben nog vers in het geheugen de ontslagzaak van de directeur van WEB Aruba NV, die werd ontslagen zonder dat men zich hield aan de formaliteit van het woord aan de persoon gunnen tijdens de aandeelhoudersvergadering. Het Hof van Justitie tikte zowel de onderneming en diens aandeelhouder, als de rechter in Eerste Aanleg, op de vingers vanwege het zich niet houden aan de beginselen van deugdelijk bestuur, die verplichten tot het aanhouden van die zorgvuldigheidsprocedure tijdens de vergadering. Om hier specifieker op de materie in te gaan; het is niet zo dat een onderneming eerst een 'good governance code' moet invoeren voordat de daarin vastgelegde beginselen geldig zouden zijn. Het is iets dat meer dan een eeuw teruggaat in de Nederlandse jurisprudentie en samengevat wordt in de frase "de algemene beginselen van deugdelijk bestuur" en die zeker specifiek van toepassing zijn op de privé sector. Dus lang voordat de huidige internationale trend van 'good governance', meer gericht op de publieke sector, gangbaar werd. In genoemde rechtszaak werd in de uitspraak van het Hof ook de rechter in Eerste Aanleg onder vuur genomen omdat hij ten gunste van de overheid besliste zonder rekening te houden met de belangrijke stappen die de overheid had overgeslagen in hun haast om de directeur zo snel mogelijk de deur te wijzen. We zeggen niet dat in het huidige geval het ook zo is gegaan, maar 'voor het geval dat' bij deze alvast een aandachtspunt bij een eventuele rechtszaak.
Maar, nu eerst een blik op de interne situatie van het bedrijf zelf. Volgens de betrokken bewindsman is de onderneming failliet, dat is geconcludeerd uit rapportages van onder meer de Algemene Rekenkamer en de externe accountant. Daar twijfelen we niet aan maar het is wel interessant te vernemen hoe men failliet is gegaan. Zoals het recente rapport van de Rekenkamer naar voren bracht, zijn er verscheidene entiteiten die als belangrijkste schuldeiser diezelfde overheid hebben die de enig aandeelhouder is: het Land Aruba. De bedrijven die in zwaar weer verkeren houden hun slechte financiële situatie zolang mogelijk verborgen, waarbij men geen belastingen en andere financiële verplichtingen jegens het land nakomt. De rapporten van de accountant over het bedrijf Serlimar, die een paar jaar geleden publiekelijk bekend werden, gaven al een beeld van hoe deze chronische ziekte zich verspreid heeft onder de staatsondernemingen en Arubus is daarbij geen uitzondering. Maar, het parlement blijft een voorkeur uitspreken voor subsidies zonder dat de noodzakelijke financiële gegevens ter tafel verschijnen. Hier lijkt het erop dat de Staten zelf geen notie lijken te hebben van wat 'good governance' is door subsidie goed te keuren zonder dat men zelfs weet wat er gaande is. Waarmee men dus bijdraagt aan deze verkeerde overheidspraktijken. Daarmee belanden we bij de vraag aan de betrokken minister: nadat hij al drie jaar aan het bewind is, heeft hij nu eindelijk 'ontdekt' dat het bedrijf failliet is? Of is dat iets wat hij vanaf de eerste dag op die stoel al had kunnen weten? Als ieder een beetje geïnformeerd persoon dat al jaren wist, wat is dan vandaag het verschil, of nog belangrijker, mogen we nu eindelijk eens weten wat hij van plan is te gaan doen? De directeur de laan uitsturen kan een goed begin zijn als kan worden aangeduid wat er bij de onderneming gaat veranderen en uitgelegd wordt waarom dat niet jaren geleden had kunnen plaatsvinden.
Feit blijft dat wat we tot nu toe in drie jaar tijd onder deze minister aan beleid hebben gezien niet bepaald tot een juichstemming leidt. We hebben geen goed gestructureerd plan gezien dat de problemen van de onderneming gaat aanpakken, noch een meer algemeen plan van aanpak voor de ontwikkeling van het openbaar vervoer. Dit algemene plan moet definiëren wat er met Arubus moet gebeuren en wat de dingen zijn die Arubus niet kan doen. Het strategische probleem op Aruba is, en dit geldt voor alles wat met infrastructuur te maken heeft, dat men honderdduizend inwoners heeft verspreid over zeker 100 km2, wat normaal gesproken zou passen in een stad van vijf bij vijf kilometer; 25 km2. Dit heeft verregaande consequenties voor een goed en betaalbaar openbaar vervoer, omdat men geen redelijk netwerk van busdiensten kan bieden, dicht bij de klant en met een acceptabele frequentie. En vooral niet als men door blijft rijden met grote bussen die de meeste tijd buiten de spitsuren nagenoeg leeg rondrijden. De vraag is heel simpel: wanneer krijgen we eindelijk te horen of te lezen dat de betrokken minister zich bewust is van deze structurele problemen en deze gaat aanpakken. En daarbij rekening houdt met het feit dat de bus er is voor degenen met de kleinste portemonnee, dus je kunt hen niet doodgooien met hoge prijzen. En zonder een meer frequent en meer gespreid transportaanbod is niemand geholpen. Na drie jaar is het nog altijd een mysterie waar de minister naartoe wil met het openbaar vervoer.

De regering gaf van meet af aan toe…

Dat het om discriminatie ging…

Met de bevestiging van het vonnis van het Hof van Justitie van de eilanden heeft de Hoge Raad gisteren een einde gemaakt aan een jarenlange zwerftocht op zoek naar duidelijkheid, door met onmiddellijke ingang het burgerlijk huwelijk voor personen van gelijk geslacht open te stellen. Daar beide eilandelijke regeringen vooraf hadden verklaard zich te zullen neerleggen bij de uitspraak van de Hoge Raad, betekent dit ook dat er geen wetswijziging nodig is om het recht op dit huwelijk geldend te maken. Natuurlijk zijn beide regeringen, als het hen ernst is met het respect voor de uitspraken van de Hoge Raad, nu komen met een wetsvoorstel om de betreffende artikelen in ons Burgerlijk Wetboek te wijzigen. Maar de koppels die zich willen inschrijven voor hun voorgenomen huwelijk, hoeven volgens de Hoge Raad niet te wachten op een wetswijziging om hun recht te doen gelden.

Het dispuut ten overstaan van de Hoge Raad betrof eigenlijk nooit de vraag of het verbod op het homohuwelijk discriminatie was, die zich niet verhield met de Staatsregeling, van Aruba noch van Curaçao. Op dat punt hadden de regeringen al toegegeven dat de discriminatie een feit was. Het belangrijkste aspect van het cassatieverzoek van de regeringen betrof de vraag of een rechter de bevoegdheid zou hebben om een verklaring voor recht uit te spreken in deze zaak. Beide regeringen hanteerden het standpunt dat de rechter op de stoel zou zijn gaan zitten van de andere twee machten, de uitvoerende en vooral de wetgevende macht.

De Hoge Raad maakte korte metten met deze gedachtegang en er blijft beide regeringen niets anders dan de voorbereidingen treffen om de verzoeken van homoparen, die hun opwachting maken om zich in te schrijven, in ontvangst te nemen. En daarbij een gelijke behandeling voor eenieder betrachten, zoals het hoort.

Dit alles blijkt nu dus een koude douche te zijn voor velen in de gemeenschap die andere gedachten hebben en die uit principe het huwelijk voor personen van gelijk geslacht afkeuren. Zij hadden wellicht de indruk dat de uitspraak anders had kunnen uitvallen en die indruk kwam van het huidige kabinet dat hen in die waan liet.

Dat behoorde echter nooit tot de mogelijkheden en in het advies van de Advocaat-Generaal aan de Hoge Raad waren er al duidelijke aanwijzingen in welke richting de uiteindelijke uitspraak zou gaan; in ieder geval niet in de richting van het handhaven van het huwelijk voor uitsluitend paren van verschillend geslacht.

En dat is dan ook volkomen logisch, want we zijn onderdeel van een Koninkrijk dat allang in de richting is gegaan van de erkenning dat die discriminatie, die in strijd is met onze eigen Staatsregeling, geen steun verdient.

Na dit alles blijven we toch met een paar vragen zitten. Onder andere: waarom dat toneelstuk onlangs in de Staten met de presentatie van het wetsvoorstel om het Burgerlijk Wetboek aan te passen, terwijl het advies van de Advocaat-Generaal allang bekend was en dat het moeilijk voor te stellen was dat de Hoge Raad zou afwijken van dat advies?

Werd de behandeling in de Staten van het wetsontwerp erdoor gedrukt om te laten zien dat er toch niet genoeg draagvlak was voor de goedkeuring, of was het om beide zijden de gelegenheid te bieden om hun achterban te laten zien dat ze een sterke positie innamen?

Of was het de bedoeling om de Hoge Raad, die nog niet zou hebben beslist, te laten zien dat er toch niets terecht zou komen van de behandeling in de Staten en dat het daarom belangrijk zou zijn om de verklaring voor recht te verkrijgen om de zaak voor eens en voor altijd te beslechten?

Zelfs al zou dat de bedoeling zijn geweest, dan nog geloven wij dat de Hoge Raad niet anders zou hebben beslist, om een heel simpele reden: een Hoge Raad gaat geen bijzonder privilege scheppen voor een (klein) deelgebied binnen het Koninkrijk, waar andere regels worden gehanteerd dan in de andere rijksdelen, terwijl de appellant namens dat gebiedsdeel zelf niet het feit bestrijdt dat het verbod op het homohuwelijk de eigen Staatsregeling geweld aandoet…

De regering heeft simpelweg de opportunistische slag verloren om deze kwestie in eigen hand te houden. Als de Hoge Raad de eerder uitgesproken vonnissen niet had gevolgd en niet had toegestaan dat eerdere rechters hadden bevolen dat de Staatsregeling moest worden gerespecteerd, dan was dit ook een treurig verhaal geworden zoals we al hebben meegemaakt met de wet voor de Ombudsman.

De regering had dan de kwestie langere tijd kunnen 'uitmelken' en een aanzienlijke groep mensen aan zich kunnen binden, die zich verzetten tegen het homohuwelijk; in ieder geval tot aan de verkiezingen in 2025.

De situatie zoals die nu eruitziet is niet gunstig voor de regering, die nu die achterban mag gaan uitleggen waarom voor het gerecht wel wordt geaccepteerd dat het om een overtreding van de Staatsregeling gaat maar dat ten overstaan van deze mensen die positie niet wordt ingenomen en zij in de waan worden gelaten dat een overwinning bij het hoogste gerecht in het Koninkrijk wel mogelijk was.

Alle negatieve dingen die voortvloeien uit dit regeringsdebacle zijn strikt van eigen makelij en hen rest nog de weg te bewandelen om de wet aan te passen aan ons recht. Wetten zijn niet in steen gebeiteld en wanneer een andere denkwijze gangbaar wordt in de gemeenschap, dan wordt het tijd voor verandering.

We hebben geen enkele illusie dat dit het laatste geval zal zijn waarbij wordt gewacht met het wijzigen van de wet omdat men denkt tijd en electorale steun te kunnen winnen met het bedrijven van jongleerkunsten met wetsvoorstellen.

Wij zijn onderdeel van een natie die groter is dan wijzelf, en dat om goede redenen die de meesten van ons goed begrijpen. Onze Hoge Raad, van ons allemaal, heeft gesproken…

De regering stelt een Ombudsman aan…

En kan deze ook ontslaan…?

Aruba heeft een Ombudsman, dat is na alles wat er gebeurd is voor het zo ver kwam, toch goed nieuws. Het is wel te hopen dat in de praktijk van alle dag de Ombudsman, of Ombudsvrouw in dit geval, de ruimte krijgt om haar werk te doen. We weten dat in het begin iedereen de beste wensen uit, maar het komt er ook op aan dat die goede wensen ook navolging krijgen. In ieder geval hebben we hierbij geen twijfels waar het de Ombusman betreft, maar het is wel noodzakelijk het proces van dichtbij te blijven volgen om te kijken of de overheid zich houdt aan de verplichting om de Ombudsman diens werk te laten doen.

Bij meerdere gelegenheid hebben we onze afkeuring duidelijk gemaakt over een bepaald deel van de wet waarbij de Ombudsman wordt ingesteld, met name waar het de benoeming van de Ombudsman betreft; dit had echt niet zo moeten gaan. Maar, veronderstellen of hopen dat politici gezond verstand tonen blijkt in veel gevallen tijdverspilling te zijn. Het feit dat de regeringspartijen het eens worden over een bepaalde kandidaat en daar vervolgens op gaan stemmen is in principe een democratisch proces, maar er zijn minder cynische manieren om dit te doen. De regeringsmeerderheid in de Staten kan zeker zo handelen en maken gewoon gebruik van hun rechten, maar betekent dit dan dat men altijd zo moet handelen? Nee, want van elke regeerperiode in het verleden zijn er voorbeelden te vinden van momenten waarop de regering moeite doet om een breder draagvlak te vinden dan de stemmen waar zij al op konden rekenen om te kunnen functioneren als regering. De vraag is dan waarom in dit geval niet zo gehandeld is, waarmee alleen maar is bereikt dat dit niet de meest elegante manier is om het traject met de Ombudsman te beginnen. Het wijst op de drang om alles onder controle te houden en dat is uiteindelijk niet goed voor de overheid, noch voor de Ombudsman en zeker niet voor het algemeen belang.

Echter, nu er eenmaal een besluit is, wordt het belangrijk om vanaf nu al te analyseren waar in de toekomst zaken scheef kunnen gaan; 'scheef' in onze interpretatie want in regeringskringen zal men wel vinden dat alles prima is verlopen. Daar zullen we een meningsverschil over houden, maar dat betekent nog niet het einde der tijden. In ieder geval is onze blik nu gericht op het functioneren en het eventueel ontslag van de Ombudsman. Dit mag een beetje cynisch lijken van onze kant, maar dit zijn heel normale zaken die dan ook zo geregeld zijn in de betreffende wet. Wat zegt die wet dan over het ontslag? Naast de standaard bepalingen, voor iedere ambtenaar die in aanraking komt met justitie, luidt artikel 6 derde lid: "De Staten kunnen de Ombudsman, de Raad van Advies gehoord, ontslaan: a. indien hij wegens ziekte blijvend ongeschikt is geworden voor het vervullen van zijn ambt; b. wanneer hij naar het oordeel van de Staten door handelen of nalaten ernstig nadeel toebrengt aan het in hem gestelde vertrouwen." Hier komt het problematische aspect van de benoeming weer terug, want opnieuw kan de regeringsmeerderheid twee zaken negeren: ten eerste: het advies van de Raad van Advies. We hebben een minder fraaie traditie in ons land van in principe het advies van de Raad nooit op te volgen, tenzij dit exact luidt zoals de regering dat graag wil hebben. In het geval dat een regering het - verplichte – advies aan dit orgaan verzoekt, dan is er dus al de intentie om de Ombudsman te ontslaan en daaraan tegengesteld advies zal hen niet daarvan weerhouden. Ten tweede: een dergelijke brede definiëring van "ernstig nadeel toebrengen aan het in hem gestelde vertrouwen", opent de mogelijkheid tot een heel scala aan interpretaties, ook die van opportunistisch kaliber, op het moment dat een Ombudsman, in het algemeen, stelling moet nemen tegen een minister of het kabinet, wat zelfs zou kunnen eindigen in een rechtszaak tegen Land Aruba. We zijn er niet zo zeker van dat de huidige regering op correcte wijze zal weten te handelen en dat heeft alles te maken met de wijze van optreden in de jaren die achter ons liggen, waar we de stellige indruk hadden dat men eigenlijk helemaal geen ombudsman wilde hebben, gezien de hindernissen die werden opgeworpen om niet aan te komen op het punt waar we nu zijn. Het argument dat de institutie 'Ombudsman' eerst opgenomen moest worden in de Staatsregeling was niet meer dan een goedkope smoes die geen enkele wettelijke basis had. Nederland had al jarenlang een goed functionerende ombudsman voordat deze in de grondwet werd opgenomen. En bij ons is die stap nog steeds niet gezet maar we hebben in ieder geval de erkenning dat die grondwetswijziging later kan plaatshebben; ooit, of misschien ook niet...

Om met een positieve noot te eindigen, we zien ook goede aspecten in genoemde wet. Namelijk dat de regering, welke ook, geen personeel kan benoemen op het bureau van de Ombudsman. De Staten benoemen de Ombudsman en diens plaatsvervanger, die ook Kinderombudsman zal zijn. Verder is het de Ombudsman zelf die het overige personeel benoemt, volgens een organisatieplan dat de goedkeuring van de Staten behoeft; dit laatste is een normale parlementaire bevoegdheid. Het gaat hier om een essentieel punt, gezien de bemoeizucht van talrijke ministers en kabinetten in het doen en laten van diverse entiteiten, waarmee hun effectief functioneren wordt belemmerd. Dit blijft een punt van zorg, en waakzaamheid.

Werknemers van SVGA kwamen gisterochtend in actie om betaling van indexering te eisen

Leden van de FTA-vakbond die bij SVGA werken, gingen in staking omdat de stichting, volgens hen, niet voldoet aan de collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) om indexering te verstrekken, zoals recentelijk aangekondigd voor werknemers in de publieke sector.

Gisterochtend besloot de Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA) hun werkzaamheden stop te zetten, en Marlen C., die optreedt als winkelvertegenwoordiger van SVGA, meldde dat de redenen voor het stopzetten van hun activiteiten gisteren divers waren.

Dit omvatte de eis voor indexering, gebrek aan vertrouwen in het management, en bijgevolg besloten ze zich in het zwart te kleden als teken van protest vanwege bedreigingen, demotivatie en andere kwesties.



Wat betreft indexering, verzekerde Marlen C. dat ze vorige week informatie van het management ontvingen dat de coördinator van de overheid onderweg was om het formulier te brengen om in te vullen, wat zij weten dat het te laat is zodat ze het geld kunnen krijgen. Afgelopen dinsdag ontvingen ze een brief waarin stond dat ze niet voor het geld zouden betalen. Ze hebben echter van FTA geleerd dat minister Rocco Tjon heeft verzekerd dat ze betaald moeten worden.

"Nu wie controleert management als hij zijn werk wel of niet doet? Wie moet het management of de regering betalen? Nu twijfelen we wat er gaat gebeuren," zei hij.

Zoals bekend zal de regering van Aruba indexering verstrekken aan ambtenaren vanaf 1 juli. Hose Figaroa, president van FTA, benadrukte dat ze een getekende CAO hebben met SVGA waarin staat dat indexering zal worden betaald volgens de richtlijnen van de overheid, wat betekent dat deze werknemers ook indexering zouden moeten ontvangen.

"Probleem is dat we nu begrijpen van het management dat er naar verluidt geen geld is om deze indexering te betalen, en aan de andere kant begrijpen we van de overheid dat er naar verluidt een verzoek is om deze fondsen te verkrijgen dat niet is ingediend," uitte Figaroa.

De verwarring heeft de werknemers bezorgd en boos achtergelaten, vooral omdat de houding van het management niet geruststellend is geweest. "Het is een zorgwekkende kwestie, vooral omdat ze hebben gedreigd dat als ze deze indexering aan werknemers moeten betalen, ze mensen moeten ontslaan omdat er geen financiering is." Aan haar kant wees SVGA's algemeen directeur, Els van Homelen, erop dat ze al lange tijd hebben gevochten om betere subsidies te krijgen om de indexering te dekken. "Ook zij hebben rechten, en toen de overheid het subsidiestelsel veranderde, ontvingen we een brief van de minister destijds waarin stond dat we onze rechten zouden behouden."

Naar haar mening kan het bestuur niet beslissen om de werknemers de garantie te geven dat de overheid een extra bedrag zal betalen voor dit jaar, wat neerkomt op meer dan 200.000 florins om de indexering voor alle werknemers te betalen. Tegen 2025 zal dit bedrag verdubbelen van wat in januari ontvangen had moeten worden. "De overheid moet ook begrijpen dat we van hen afhankelijk zijn om werknemers te betalen," concludeerde ze.

Rapport "Op afstand, maar toch dichtbij" van ARA benadrukt dat RdA al jarenlang in onzekerheid verkeert en een gebrek heeft aan inkomsten

Refineria di Aruba (RdA) N.V. is een van de zes entiteiten die grondig zijn onderzocht door de Algemene Rekenkamer van Aruba (ARA) in hun studie, waarvan de resultaten in juni werden gepresenteerd in het rapport getiteld "Op afstand, maar toch dichtbij". RdA is een van de staatsbedrijven die negatieve financiële resultaten heeft geboekt.

Tabel 3.2: **Resultaten dochtervennootschappen over 2017-2021 (in Afl.)**

	2017	2018	2019	2020	2021
FMSA					
Resultaat	6.112.411	12.800.838	9.412.951	-13.406.594	14.535.930
Eigen vermogen	10.358.045	23.158.883	32.571.834	19.165.240	33.701.170
TdEA					
Resultaat	-	-	-	-15.034.851	-13.842.364
Eigen vermogen	-	-	-	-15.022.851	-28.865.215

Bron: Jaarrekeningen FMSA en TdEA over 2017 tot en met 2021

In 2016, de toenmalige Minister van Economie, Communicatie, Energie en Milieu machtigde de oprichting van het bedrijf Refineria di Aruba N.V. onder de vlag van de Arubaanse overheid via wetgeving. Deze beslissing werd genomen omdat de raffinaderij in maart 2012 haar activiteiten had gestaakt.

De Arubaanse overheid begon onderhandelingen met Valero Refining Company Aruba N.V. (Valero), destijds de exploitant, op zoek naar een nieuwe exploitant. In 2014 toonde het Amerikaanse oliebedrijf CITGO Petroleum Corporation, een dochteronderneming van PDV Holding (uit Venezuela), interesse om op lange termijn de olieraffinaderij en bijbehorende terminals te heropenen en te exploiteren.

In deze context was het wenselijk voor de Arubaanse overheid om een bedrijf op te richten dat zou optreden als pachter van de publieke grond waarop de raffinaderij en terminals zijn gevestigd. Deze entiteit zou dienen als houder van de zakelijke rechten voor de installaties op publieke grond en als eigenaar van essentiële apparatuur voor de werking van de raffinaderij en terminals.

RdA (Refineria di Aruba N.V.) zou ook de grond, installaties en apparatuur leasen aan het lokale CITGO-bedrijf en leasecontracten afsluiten met lokale bedrijven.

Het doel van RdA is om de grond met de daarop gebouwde installaties en enkele bijbehorende apparatuur te verhuren voor de exploitatie van de olieraffinaderij en terminal gelegen in San Nicolas.

RdA heeft twee dochterondernemingen: Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA) en Terminal di Energia Aruba N.V. (TdEA), waarvan het 100% van de aandelen bezit.

FMSA is opgericht op 12 september 2015, onder voormalig eigendom van Valero. Haar activiteiten omvatten voornamelijk de handel in petroleum, benzine, vliegtuigbrandstof, dieselbrandstof en andere geraffineerde aardolieproducten, derivaten en petrochemicaliën. Daarnaast exploiteert het een of meer tankstations voor benzine, diesel en LPG.

TdEA werd opgericht op 30 december 2019 en is verantwoordelijk voor het beheer van de terminal en maritieme doelstellingen van RdA. TdEA werd opgezet als een tijdelijk bedrijf om de olietanks te beheren totdat de raffinaderij een eigen exploitant vindt. Het beheer van de olietanks was de verantwoordelijkheid van CITGO tot maart 2020.

De overheid van Aruba bezit 100% van de aandelen van RdA. De invloed van de overheid/ministerie wordt uitgeoefend via de Algemene Vergadering van Aandeelhouders (AvA). De Minister van Energie speelt een rol als vertegenwoordiger in de AvA en ook als de minister verantwoordelijk voor het beleid.

RdA is afhankelijk van de minister/overheid om haar activiteiten voort te zetten. Beslissingen met betrekking tot de heropening van de raffinaderij, het sluiten van contracten met geïnteresseerde partijen of het beslissen over andere bestemmingen vallen onder de controle van de minister.

In 2020 werd de Nationale Energiebeleidsnota ontwikkeld, waarin de visie en doelstellingen van de overheid van Aruba worden uiteengezet. Met betrekking tot de raffinaderij benadrukte het de aanzienlijke economische belangrijkheid ervan voor Aruba. De regering heeft plannen om de heropening van de raffinaderij te verwezenlijken met minimale milieu-impact, gericht op schonere brandstoffen of duurzame energie.

Het onderzoeksperiode van ARA strekt zich uit van 2018 tot 2020, waarin RdA, een staatsbedrijf, financiële resultaten liet zien van 2017 tot 2021.

Tabel 3.1 laat zien dat RdA vanaf 2019 verliezen begon te lijden. Het eigen vermogen van RdA daalde bijna met de helft van 2018 tot eind 2021, van AWG 200 miljoen in 2018 naar ongeveer AWG 100 miljoen in 2021, als gevolg van deze negatieve resultaten.

Met uitzondering van 2020 boekte FMSA positieve resultaten. De oorzaak van de negatieve resultaten in 2020 wordt toegeschreven aan de COVID-19-pandemie. De pandemie leidde tot een aanzienlijke daling in de verkoop van brandstof, een afname van 44% of AWG 184 miljoen vergeleken met 2019.

Deze daling was voornamelijk te wijten aan de sluiting van toerisme- en luchtvaartmarkten in april en mei 2020, met een langzaam normalisatieproces in de tweede helft van 2020.

TdEA rapporteerde negatieve resultaten in zowel 2020 als 2021. Uit het jaarverslag van TdEA kan worden afgeleid dat RdA vanaf het begin van de activiteiten van TdEA van plan was de operationele kosten van TdEA over te nemen via een leasecontract. Dit komt doordat de activa juridisch eigendom zijn van RdA.

De totale operationele kosten worden geschat op AWG 23,5 miljoen, exclusief toekomstig werkkapitaal en belangrijke onderhoudsinvesteringen. Het boekhoudkundige proces voor de financiële relatie is nog niet voltooid, omdat er aan het einde van 2021 geen formeel contract was om de kapitaalinjectie in TdEA te reguleren.

De injectie aan het einde van 2021 bedroeg ongeveer AWG 28 miljoen en staat geboekt als een lening van RdA aan TdEA in de boeken van de entiteiten. In 2021 kende TdEA een stijging van de operationele kosten. Een opmerkelijke stijging was te zien bij de nutsuitgaven, bijna verdubbelend van AWG 6,7 miljoen in 2020 naar AWG 13 miljoen in 2021, wat niet wordt verklaard in het jaarverslag.

RdA staat al jaren voor onzekerheid, omdat plannen voor een mogelijke heropening van de raffinaderij geen concrete overeenstemming hebben bereikt. Dit heeft RdA zonder inkomstenbron achtergelaten. Er is een gebrek aan cashflow in het bedrijf en zijn dochterondernemingen. De beslissing over heropening is vertraagd, mede door de COVID-pandemie en de oorlog tussen Rusland en Oekraïne als belangrijke factoren.

Met betrekking tot de staat van de activa van de raffinaderij benadrukt ARA de urgentie van een beslissing. De Minister van Energie heeft verschillende plannen aangekondigd voor de raffinaderij. In september 2023 werd aangegeven dat de raffinaderij zou worden omgevormd tot een Aruba Hydrogen Valley, maar dit plan is nog niet concreet. De verwachting was dat dit zou beginnen in het eerste kwartaal van 2024. Volgens de minister kunnen de financiële implicaties en de continuïteit van RdA nog niet worden bepaald.

Het gebrek aan activiteit in de raffinaderij en het gebrek aan inkomsten bij RdA vormen ook risico's voor veroudering van de activa, wat een veiligheidsrisico met zich meebrengt. Het is ook onbekend wat de kosten en risico's zouden zijn voor het land met betrekking tot de conversie en de totale financiële gevolgen van de Aruba Hydrogen Valley voor het land.

Tabel 3.1: **Resultaat RdA inclusief dochterondernemingen (in Afl.)**

	2017	2018	2019	2020	2021
RdA					
Resultaat	3.798.011	13.050.993	-8.791.996	-42,979,258	-9.461.178
Eigen vermogen	186.247.726	199.298.719	156.030.533	113.051.275	103.590.097

Bron: Jaarrekeningen RdA over 2017 tot en met 2021

Meteorologische Dienst van Curaçao waarschuwt dat het land niet immuun is voor orkanen

(CuraçaoChronicle) - Ondanks dat Curaçao net buiten de 'orkaangordel' ligt, heeft de meteorologische dienst van Curaçao gewaarschuwd dat het slechts een kwestie van tijd is voordat een orkaan rechtstreeks over het eiland trekt.

De waarschuwing, uitgegeven op zondag, benadrukt het potentiële gevaar en weerlegt de veelvoorkomende overtuiging dat Curaçao immuun is voor orkanen.

De meteorologische dienst, vaak aangeduid als Meteo, benadrukte dat orkanen dit seizoen op een onvoorspelbare manier land bereiken, en verklaarde: "Veel mensen geloven nog steeds dat orkanen ons eiland niet zullen passeren, maar dat is in het verleden wel gebeurd, zij het lang geleden.



En het zal in de toekomst opnieuw gebeuren."

Deze waarschuwing komt nadat orkaan Beryl vorige week 300 kilometer ten noorden van Curaçao passeerde, wat Meteo ertoe bracht een waarschuwing voor ruwe zeeën uit te geven. De turbulente omstandigheden hielden meerdere dagen aan, waarbij potentiële risico's van zelfs nabije stormen werden benadrukt.

Om bewoners te helpen zich voor te bereiden, heeft Meteo jaren geleden een brochure opgesteld met instructies voor acties tijdens een orkaan. Deze brochure blijft een waardevolle bron voor de gemeenschap en is te downloaden van hun website.

Naarmate het orkaanseizoen vordert, drong Meteo er bij bewoners op aan om geïnformeerd te blijven en voorbereid te zijn op mogelijke stormen, waarbij benadrukt werd dat waakzaamheid cruciaal is ondanks de geografische ligging van Curaçao.

Curaçao: Minister Cijntje beschuldigd van agressie tijdens Hak'e Summer Festival

(CuraçaoChronicle) - Het zomerfestival bekend als Hak'e Summer Festival is normaal gesproken een tijd van vreugde, maar dit veranderde in een zorgwekkend incident nadat beschuldigingen van agressie tegen Minister Cijntje, verantwoordelijk voor economische ontwikkeling, aan het licht kwamen.

Volgens berichten vond er een incident plaats in de VIP-sectie waarbij een vrouwelijke medewerker werd mishandeld door de minister. Na het incident diende de vrouw een formele klacht van agressie in bij het nationale recherchebureau.

De controverse ontstond toen Minister Cijntje probeerde het festival binnen te gaan met drie mensen, terwijl hij tickets had voor slechts twee personen. Zijn ontevredenheid kwam voort uit het beveiligingsprotocol dat zijn derde metgezel, een beveiligingsbeambte, verhinderde om hen te vergezellen naar het evenement. Dit leidde naar verluidt tot een confrontatie waarbij de minister ervan wordt beschuldigd de medewerker fysiek te hebben geduwd en agressieve taal te hebben gebruikt.

Lokale media identificeerden Minister Cijntje als de centrale figuur in het incident, wat heeft geleid tot publieke verontwaardiging en eisen om de minister



ter verantwoording te roepen. Toen Curaçao Chronicle om commentaar vroeg, reageerde Minister Cijntje niet.

De zaak heeft aandacht getrokken vanwege de implicaties voor het openbaar gedrag en de behandeling van festivalmedewerkers. Autoriteiten worden verwacht de beschuldigingen te onderzoeken en de passende vervolgstappen te bepalen.

De organisatoren van het Hak'e Summer Festival hebben nog geen officiële verklaring afgegeven over dit incident of de beschuldigingen tegen de minister.

Terwijl de situatie zich ontwikkelt, wacht de gemeenschap op updates over het incident en de beschuldigingen tegen de minister en zijn reactie.

Meer dan 8 Nederlandse advocaten willen Urvin "Nuto" Wawoe verdedigen



(CuraçaoChronicle) - Meer dan 8 Nederlandse advocaten hebben interesse getoond om Urvin "Nuto" Wawoe te verdedigen op Curaçao, zonder dat er lokale advocaten bij betrokken zijn. Wawoe, een prominent figuur binnen de No Limit Soldiers Gang uit Koraal Specht, wacht momenteel op zijn proces in Nederland.

Urvin 'Nuto' Wawoe werd eind mei uitgeleverd vanuit de Dominicaanse Republiek naar Nederland via Curaçao. Hij arriveerde op Curaçao onder toezicht van 15 FBI-agenten. De Nederlandse advocaten die nu zijn verdediging willen opnemen, moeten zich eerst aansluiten bij een lokaal advocatenkantoor om de zaak op het eiland te behandelen.

Wawoe wordt verdacht van betrokkenheid bij moord, grootschalige drugshandel en witwassen, zowel op Curaçao als op Sint Maarten.

Zijn arrestatie maakt deel uit van het onderzoek "Themis", een uitgebreid onderzoek naar criminele organisaties op Curaçao en Sint Maarten. In november 2020 werd Shurandy 'Tyson' Quant, een jeugdvriend van Wawoe uit de buurt Koraal Specht en een andere sleutelfiguur binnen NLS, gearresteerd in Dubai tijdens de eerste fase van dit onderzoek.

De lopende fasen van het onderzoek Themis hebben tot doel meer informatie te verstrekken over de omvang van deze criminele netwerken en de rollen van andere verdachten. Curaçao hoopt de invloed van deze bendes te beëindigen en de eilandveiligheid te verbeteren via dit juridische proces.

De volgende stadia van het onderzoek Themis staan gepland voor oktober en december van dit jaar.